



treeene~spiegel

Informationen aus den Gemeinden Oeversee, Sankelmark, Sieverstedt, Tarp · April 2005 · Nr. 349

Rund 11000 Menschen leben im Amt Oeversee, die meisten davon ausgesprochen gerne. Wunderbare Natur, günstige Verkehrsverbindungen, ruhig und trotzdem in der Nähe der Städte, „wir leben eben dort, wo andere Urlaub machen“. Auch wenn das bisherige „ruhig“ nach Abzug der Marineflieger mit allen wirtschaftlichen und persönlichen Problemen bald in „sehr ruhig“ veränderbar ist, sehen die politisch Verantwortlichen die Zukunft durchaus positiv.

Heute tagt die „Bürgermeisterrunde“. Amtsvorsteher Uwe Ketelsen, auch Bürgermeister von Sankelmark, hat eingeladen. Als „Fachkräfte“ anwesend der Leitende Verwaltungsbeamte Gerhard Beck und für das Bauamt Horst Rudolph. „Wie sieht es eigentlich mit Baugrundstücken im Amtsbereich aus?“ wird erläutert. Für Tarp, dem größten Ort des Amtes und gleichzeitig auch Standort der Amtsverwaltung, hat Bürgermeisterin Brunhilde Eberle eindringliche Zahlen parat. „In den letzten zehn Jahren sind 267 Grundstücke überwiegend in den Neubaugebieten Westerfeld und Kätnersfeld erschlossen worden“, erläutert sie. Momentan sind noch 25 voll erschlossene Grundstücke in den Größen zwischen 700 qm und 1100 qm zum Preis von 58,80 Euro/qm zu haben. Besonders erfreulich: „In diesem Jahr wurden bereits drei Grundstücke verkauft“.

Die Bürgermeisterin der 5813 Einwohner großen Gemeinde zählt zahlreiche Fakten auf, warum man in Tarp wohnen und bauen sollte. „Der Ort eignet sich ideal für alle Altersgruppen“, ist sie überzeugt. Fünf Kindergärten, Grund-, Haupt-, Real- und Förderschule im Schulzentrum, mehrere Senioreneinrichtungen, tolle Einkaufsmöglichkeiten, es ist für alle positiv. Aber auch ein gutes Sport- und Ärzteangebot, ein über die Ortsgrenzen bekanntes und beliebtes Freizeitbad, Bücherei, Ganztagsbetreu-

ung für Schulkinder und günstige Preise für Wasser, Abwasser und Grundsteuer, wo gibt es so viele positive Attribute wie im Unterzentrum Tarp? fragt Brunhilde Eberle in die Runde.

Klaus H. Hansen ist Bürgermeister in Sieverstedt. „Auch in Sieverstedt leben die Leute mit Freude“, hört er bei den häufigen dörflichen

vorhalten zu können. Hier wurden in den letzten zehn Jahren 72 Bauanträge für Ein-, Doppel- oder Mehrfamilienhäuser gestellt und genehmigt.

Hans-Heinrich Jensen-Hansen, Bürgermeister der 2016 Einwohner großen Gemeinde Oeversee, könnte sofort fünf Grundstücke in den

Größen zwischen 700 qm und 1000 qm zum Preis von 62 Euro/qm bzw. 67 Euro/qm anbieten. Die Grundstücke befinden sich im Baugebiet Kallehoe. Ein zweiter Bauabschnitt mit 13 Grundstücken wird Ende 2005 erschlossen sein. Ferner gibt es im Ort noch einige Baulücken. In den vergangenen zehn Jahren sind 95 neue Grundstücke verkauft worden. Der Bürgermeister sieht als Besonderheit die Naturangebote mit den Fröruper Bergen, dem Naturkindergarten, das Wirken der Schrobach Stiftung und die Zusammenarbeit mit der Gemeinde Sankelmark im Bereich Schule und Kindergärten. Die vierte amtsangehörige Gemeinde ist Sankelmark, vertreten durch den Bürgermeister Uwe Ketelsen. Im Jahr 2004 ist ein neues Baugebiet mit 25 Grundstücken ausgewiesen. Die vergangenen zehn Jahre brachten für 95 Personen Grundbesitz. Im ersten Bauabschnitt sind 13 Grundstücke erschlossen worden, von denen acht bereits verkauft und bebaut sind. Die noch freien fünf Grundstücke sind zwischen 750



Bei der Bürgermeisterrunde sitzen Brunhilde Eberle (Tarp), Hans-Heinrich Jensen-Hansen (Oeversee), Klaus H. Hansen (Sieverstedt) und Uwe Ketelsen (Amtsvorsteher und Bürgermeister Sankelmark), dahinter stehend v.l. vom Bauamt Horst Rudolph und der Leitende Verwaltungsbeamte Gerhard Beck

Zusammentreffen. Die kleine Grundschule, ein von einem Förderverein betriebenes Freibad, Kindergarten und die aus dem 12. Jahrhundert stammende wunderschöne Kirche sind Hingucker. Auch touristisch ist Sieverstedt beachtenswert. Fernwander- und Ochsenweg durchqueren die Gemeinde.

Im 1665 Einwohner großen Ort stehen im Ortsteil Süderschmedeby an der Großsolter Straße zwei Grundstücke zu 52 Euro voll erschlossen zum Verkauf. Weitere drei in Großsolt und fünf in Stenderupau sollen erschlossen werden. Ein weiterer Flächennutzungsplan ist für das Angebot privater Grundstücke verändert, um weitere Angebote auch für seniorengerechtes Wohnen

qm und 930 qm groß und kosten je nach Lage 59 Euro/qm bzw. 62,50 Euro/qm. Das Baugebiet liegt in Munkwolstrup und heißt „Norderlück“. Alle neuen Baugebiete haben übrigens Namen aus den alten Flurbezeichnungen. Einige weitere Baulücken gibt es noch in Barderup. Für den Bürgermeister ist die Nähe zum Oberzentrum Flensburg („Nur sechs Kilometer“), die Europäische Akademie Sankelmark, der Arnkielpark - immerhin der größte seiner Art in Nordeuropa - und die großzügigen Naturschutzgebiete ein Grund, warum es sich lohnt, hier zu leben.

Informationen im Amt Oeversee, Tornschauer Straße 3 - 5 in 24963 Tarp, Tel.: 04638/880.

ÄRZTLICHER NOTDIENST

(vorbehaltlich evtl. Dienstaustausch)

- 1.4. Dr. Friedrich 04630-9090-0
- 2.4. Dr. Westphal 04638-505
- 3.4. Dr. K. Gründemann 04638-898585
- 4.4. Dr. E. Hansen-Magnusson 04606-1271
- 5.4. I. Storrer-Mantzel 04638-610
- 6.4. Dr. Köhler 04638-898383
- 7.4. I. Silberbach 04638-898585
- 8.4. M. Weinhold 04609-376
- 9.4. B. Hansen-Magnusson 04606-1271
- 10.4. V. Mantzel 04638-610
- 11.4. S. Molt 0171 7384086
- 12.4. Dr. Friedrich 04630-9090-0
- 13.4. M. Weinhold 04609-376
- 14.4. Dr. Köhler 04638-898383
- 15.4. Dr. K. Gründemann 04638-898585
- 16.4. Dr. Pohl 04638-505
- 17.4. S. Molt 0171 7384086
- 18.4. V. Mantzel 04638-610
- 19.4. Dr. R. Gründemann 04638-898585
- 20.4. Dr. Westphal 04638-505
- 21.4. I. Silberbach 04638-898585
- 22.4. B. Hansen-Magnusson 04606-1271
- 23.4. I. Storrer-Mantzel 04638-610
- 24.4. M. Weinhold 04609-376
- 25.4. Dr. Friedrich 04630-9090-0
- 26.4. Dr. R. Gründemann 04638-898585
- 27.4. Dr. Pohl 04638-505
- 28.4. S. Molt 0171 7384086
- 29.4. I. Silberbach 04638-898585
- 30.4. Dr. E. Hansen-Magnusson 04606-1271
- 01.5. Dr. Köhler 04638-898383

**Bitte möglichst folgende Hauptanruferzeiten einhalten:
Sonnabend 10-12 und 16-18 Uhr
und Sonntag 10-12 und 16-18 Uhr**

Sozialpsychiatrischer Dienst

Kreisgesundheitsamt Schleswig-Flensburg

Lutherstr. 8, 24837 Schleswig

Tel. 04621/810-0

Beratung, Hilfen und Informationen kostenlos freiwillig vertraulich

Leitung des Dienstes

Arzt für Neurologie und Psychiatrie

Herr Mesche 04621/810- 40

für Menschen mit Behinderungen

Herr Schulze 04621/810- 36

für Menschen mit psychischen Erkrankungen

Frau Cunow 04621/810 - 51

für Menschen mit Suchterkrankungen

Frau Medau 04621/810 - 35

Sprechzeiten zu den üblichen Dienstzeiten des Gesundheitsamtes

HEBAMMEN

Nicole Matthiesen, Havetoft 04603/16 67

Cathrin Klerck, Oeversee 04630/969 385

Katja Petersen, Sieverstedt 04603/1632

Kirsten Sönnichsen, Großenwiehe 04604/2855

Christa Kleist, Großenwiehe 04604/2701

Ira Hansen-Krischenowski, Jübek 04625/650

Wichtig für alle, die für den Treenespiegel schreiben:

Redaktionsschluß für die Mai-Ausgabe ist am

15. April 2005

treene-spiegel

Rentensprechstunden

Die Rentensprechstunden finden jeweils am ersten Montag im Monat von 9.00 bis 12.00 Uhr im Zimmer 12, 1. Obergeschoss statt. Die Sprechstundentermine für die nächsten drei Monate sind wie folgt vorgesehen: **04.04.2005, 02.05.2005 und 06.06.2005**

Um Wartezeiten am Beratungstag zu vermeiden, ist mit dem Versichertenberater Herrn Michael Klatt unbedingt vorher telefonisch (04636 - 1316) ein Termin zu vereinbaren.

Terminabsprachen: Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr und von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Zweites Lammessen

Die Ankündigung des 4. Lammessens in der Oberen Treene Landschaft hat in der Region eine so große Resonanz hervorgerufen, dass leider nicht alle Anmeldungen beim ersten Termin am 11.03.2005 berücksichtigt werden konnten.

Damit nun weitere Interessierte das Heidschnuckenfleisch aus der Wanderschafherde der Schäferin A. Kleinmann kennen lernen können, bietet der Naturschutzverein Obere Treene Landschaft gemeinsam mit Frau Kleinmann und dem Wirt des Alten Kirchkrugs in Großsolt, Herrn Dracke ein weiteres Lammessen an.

Das zweite Lammessen 2005 in der Oberen Treene Landschaft findet statt

am Freitag, den 22. April 2005 um 19.00 Uhr im Alten Kirchkrug, Großsolt

Es werden verschiedenen Variationen des Heidschnuckenfleisches zu einem Pauschalpreis von 15,00 € angeboten.

Anmeldungen werden bis spätestens Donnerstag, 07. April 2005 im Büro des Naturschutzvereins unter 04630-936096 entgegengenommen.

Das Amt im Internet

www.amtoeversee.de

Apothekendienst APRIL 2005

Treene-Apotheke

Hauptstraße 30 · 24852 Eggebek
Telefon 0 46 09 / 3 97

Apotheke Wanderup

Flensburger Str. 6 · 24997 Wanderup
Telefon 0 46 06 / 5 55

Mühlenhof-Apotheke

Stapelholmer Weg 18 · 24963 Tarp
Telefon 0 46 38 / 84 77

Apotheke in Jübek

Große Straße 34 · 24855 Jübek
Telefon 0 46 25 / 18 580

Uhlen-Apotheke

Dorfstraße 12 · 24963 Tarp
Telefon 0 46 38 / 9 20

Bären-Apotheke

Hauptstraße 14 · 24969 Großenwiehe
Telefon 0 46 04 / 424

1	W	16	E	31	
2	M	17	E		Notdienst
3	M	18	J		wechselt täglich um 9 Uhr.
4	G	19	J		
5	E	20	J		Sonnabends nur von 16.00-20.00 Uhr dienstbereit.
6	U	21	J		Sonn- und Feiertage nur von 10.00-12.00 und 16.00-20.00 Uhr dienstbereit.
7	W	22	J		
8	M	23	J		
9	U	24	J		
10	U	25	G		
11	G	26	W		Ggfs. notwendige Änderungen entnehmen Sie bitte den Aushängen in den Apotheken
12	E	27	M		
13	M	28	U		
14	W	29	E		
15	U	30	U		

Impressum:

Zuschriften an die Redaktion „Treenespiegel“:

Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp, Tornschauer Straße 3-5, ☎ 0 46 38-8 80

e-mail: info@amt-oeversee.de

Redaktion: Gerhard Beuck, Amtsverwaltung Oeversee, 24963 Tarp, Klaus Brettschneider, An der Beek 68, 24988 Oeversee, ☎ 04630-1024, Heinz Fröhlich, Flensburger Str. 16, 24885 Sieverstedt, ☎ 04638-658, Peter Mai, Georg-Elser-Str. 15, 24963 Tarp, ☎ 0 4638-7483, Helga Neuwerk, Westermoorweg, 24988 Sankelmark-Barderup

Für die Kirchengemeinden: Elfriede Schmidt, Stiller Winkel 4, 24963 Tarp, ☎ 04638-592

Für den Verein für Handel und Gewerbe: Olaf Pede, Stapelholmer Weg 11, 24963 Tarp, ☎ 0 46 38-76 50

Verlag, Anzeigenverwaltung, Druckvorstufe:

Eckhard Lange GrafikDesign

An den Toften 16, 24882 Schaalby, ☎ 0 46 22-18 80 04

Fax 0 46 22-18 80 05 · e-mail: langeeckhard@aol.com

Druck: Förde-Druck GmbH, Marienthaler Straße 7,

24340 Eckernförde ☎ 0 43 51- 47 07-0, Fax 47 07-47

Gedruckt auf 100% Recycling-Papier



Gedenkfeier in Graz



Am 09. Februar 2005 wurde in Graz auf dem Gorbachplatz eine Gedenkfeier für die Opfer in Verbindung mit der Schlacht bei Oeversee am 06.02.1864 durchgeführt. Die Verantwortung lag beim österreichischen Zentrum für Internationale Kooperation. Teilgenommen haben auf Einladung des Stammkomitee von 1864 unter der Leitung von Kreispräsident Johannes Petersen (s. Bild bei der Ansprache) erstmals Vertreter der dänischen Minderheit unter Leitung von Heinrich Schultz, als Vertreter des dänischen Verteidigungskommandos, Gerd Wiencke und Ivar Kristensen. Vom Amt Oeversee waren Bürgermeister Hans-Heinrich Jensen-Hansen, Amtsausschussmitglied Hartwig Wilckens und LVB Gerhard Beuck vertreten. Zum Programm in Graz gehörten neben Kasernenbesuchen auch Empfänge beim Präsidenten des Steiermärkischen Landtages, Reinhold Purr, und der Stadt Graz.

Entsorgung der Hauskläranlage

nach der DIN 4261

Die diesjährige turnusmäßige Entsorgung der Abwässer aus den Hauskläranlagen wird voraussichtlich zu folgenden Terminen beginnen.

Gemeinde	Zeitplan	Gemeinde	Zeitplan
Tarp	ab 18. 04. 2005	Sieverstedt	ca. ab 12. 05. 2005
Sankelmark	ca. ab 27. 04. 2005	Oeversee	ca. ab 09. 06. 2005

Aus technischen oder witterungsbedingten Gründen kann es zu Verschiebungen kommen.

Die Hauseigentümer bzw. Nutzungsberechtigten werden gebeten, rechtzeitig sämtliche Abdeckungen der Kläranlage (Sandabdeckung, Blumenkübel usw.) freizulegen und dem mit der Entsorgung der Kläranlage beauftragten Unternehmen ungehindert Zugang zu den Kontroll- und Reinigungsschächten zu gewähren.

Aus Sicherheitsgründen werden die Kläranlagen vom Unternehmen geöffnet und ordnungsgemäß wieder verschlossen. Nach Beendigung der Entsorgung wird eine Benachrichtigung hinterlegt.

Amt Oeversee
-Steueramt -

Mitteilungen des Standesamtes

Geburten:

05.12.2004 - Leon Breede, Sohn von Inna und Lars Breede, wohnhaft in Tarp (Standesamt Flensburg)

Sterbefälle:

05.03.2005 - Herta Dorothea Thomsen geb. Clausen, Tarp
14.03.2005 - Gertrude Burchert geb. Johnigk, Tarp

Beim Standesamt Oeversee wurden vorstehende Personenstandsfälle beurkundet, bei denen die Betroffenen bzw. Angehörigen sich mit der Veröffentlichung einverstanden erklärt haben. Entsprechende Erklärungen liegen dem Standesamt vor. Personenstandsfälle (z.B. Geburt eines Kindes), die bei einem anderen Standesamt beurkundet worden sind, können wir nur veröffentlichen, wenn die Betroffenen dies wünschen. Sollten Sie als Berechtigter an einer Veröffentlichung interessiert sein, bitten wir um entsprechende Mitteilung (Tel.: 04638-8833).

Herzlichen Dank

allen Wahlhelferinnen und Wahlhelfern, die zum reibungslosen Ablauf der Landtagswahl am Sonntag, 20.02.2005, beigetragen haben.

Für das Amt Oeversee und das LT-Wahlteam der Amtsverwaltung Gerhard Beuck, Ltd. Verwaltungsbeamter des Amtes Oeversee

Kostenlose Führungen durch das Schloss Gottorf für Vermieter

„Lohnt sich ein Besuch von Schloss Gottorf, oder welche Sehenswürdigkeit würden Sie mir empfehlen“ diese Frage ist den meisten Vermietern von Ferienunterkünften vertraut. Genau nachgedacht liegt der eigene Besuch von Schloss Gottorf oft schon so lange zurück, dass sie keine konkrete Aussage treffen können. „Die Urlauber informieren sich zwar immer öfter vor Reiseantritt über das Internet, aber die Ratschläge der Vermieter haben einen hohen Stellenwert“ erklärt Marianne Budach, Geschäftsführerin des Grünen Binnenlandes mit Sitz in der Tarper Mühle. Vor diesem Hintergrund wurde in einem kleinen Arbeitsgespräch mit Verantwortlichen der Stiftung Schleswig-Holsteinische Landesmuseen und des Grünen Binnenlandes beschlossen, Führungen durch das Schloss Gottorf für Vermieter und Mitarbeiter von Touristinformationen anzubieten, um sie als Multiplikatoren zu gewinnen. „Ohne Werbung geht heute nichts mehr,

**Lesebrille
Ersatzbrille
Reservebrille
Zweitbrille...**

mit mineralischen
Einstärken-Gläsern
Glasstärken +/- 4.00 Cyl +2.00

in eigener Werkstatt
individuell gefertigt

Nur € **19,99**

optik kabitzke

Tel: (04638) 10 10

Stapelholmer Weg 17
24953 Tarp
Mo-Fr 9.00-12.30+14.30-18.00
Sa 9.00-12.00

Jeden Mittwoch Nachmittag
von 14.30 - 18.00 Uhr
Hörgeräte Zacho bei uns im Haus
Kostenloser Hörtest, Service und Beratung

doch die ist oft sehr kostspielig und man weiß nicht, was dabei herauskommt“ weiß Marianne Buchdach, und freut sich, zusammen mit Schloss Gottorf dieses Angebot realisiert zu haben. „Wir hoffen, dass viele Vermieter dieser Einladung folgen. Eintritt und die Führungen sind kostenlos“ erklärt Uta Kuhl, museumspädagogische Leiterin der Stiftung. Sie finden am Sonntag, 20. März 05 um 15.00 Uhr, am Mittwoch, 13. April 05 um 17.00 Uhr und am Montag, 25. April 05 um 17.00 Uhr statt. Treffpunkt ist an allen drei Terminen am Eingang (Hauptportal). Anmeldung ist nicht erforderlich. Nähere Informationen gibt es bei Frau Kuhl, Tel. 04621/813233 oder der Touristinformation Tarp, Tel. 04638/898404.

Permanenter Wanderweg offiziell eröffnet

Zahlreich waren die Wanderfreunde angetreten, um den Scherenschnitt durch das Schleswig-Holstein Band zu erleben. Der 15 Kilometer lange „Permanente Wanderweg“ wurde in Tarp eröffnet. Der Landesvorsitzende des Deutschen Volkssportverbandes Ewald Kraeft aus Jagel begrüßte beinahe 100 Wanderfreunde. „Der neue Weg ist bereits erkundet und für absolut gut befunden“, so machte er den wetterbeständig gekleideten Wanderfreunden Mut für drei Stunden durch das Treenetal, durch Felder und Wiesen und das „Tarper Holz“. Am Ende waren alle begeistert über die sorgfältige Ausschilderung, zahlreiche Hinweistafeln und Begegnungen in der Natur.

Erst seit Januar 2005 gibt es deutschlandweit die Möglichkeit zur Errichtung permanenter Wanderwege. Die Initiative geht auf Vorgänge in den USA und Kanada zurück. Häufig liegen dort die Ortschaften weit auseinander, organisierte Wanderveranstaltungen in weitläufigen Gebieten gibt es nicht. So werden interessante Wanderstrecken von Start nach Zielpunkten angeboten.

In Deutschland finden an jedem Wochenende zahlreiche Volkswanderveranstaltungen statt, allein in Tarp drei pro Jahr. Einigen „Wanderenthusiasten“ ist das zu wenig. So wurde die Idee zur Errichtung des permanenten Wanderweges sofort aufgegriffen und umgesetzt. Nach Lütjenburg ist es der zweite offiziell eröffnete Weg im Lande. Bald werden Bad Segeberg und ein weiterer auf der Hallig Hooe folgen.

Bürgermeisterin Brunhilde Eberle dankte der örtlichen Volkswandergemeinschaft für die geleistete Arbeit und Mühe bei der Anlage und Ausschilderung. „Dies macht unsere Gemeinde wieder einen Schritt

attraktiver“, strahlte sie. Der Vorsitzende der Gebietsgemeinschaft Grünes Binnenland Gerhard Bockholt aus Oeversee sieht auch für den Tourismus Potential durch solche Angebote. Siegfried Kerth, Vorsitzender der Volkswandergemeinschaft Tarp, hatte vor der offiziellen Eröffnung bereits zahlreiche Wanderer auf der Strecke beobachten können. „Nun viel Spaß“, reif er den Startbereiten zu. Startkarten gibt es in der Touristinformation in der Tarper Mühle, außerhalb der Öffnungszeiten in der nahe gelegenen Aral-tankstelle. Informationen in der Touristinformation unter 04638/898404 oder bei Siegfried Kerth, 04638/7844.



Offizielle Eröffnung des „Permanenten Wanderweges“ durch Tarps Bürgermeisterin Brunhilde Eberle. Rechts neben ihr der Landesvorsitzende Ewald Kraeft

Aus dem Nachbaramt

Frauentreff

Information und Beratung für Frauen und Mädchen, Eggebek Tel. 04609 / 752

Termine im April 2005

Nordic-Walking

(unter fachlicher Anleitung)

ist ein sanftes Ganzkörper-Ausdauertraining für Fitness und Gesundheit, gelenk- und rüchenschonend. Optimale Fettverbrennung. Für jede/n Teilnehmer/in werden Stöcke und ein Pulsmessgerät gestellt.

Kursdauer: 6 x 1 1/2 Std. mittwochs und samstags. Beginn: Mittwoch, den 6. April 2005 um 19:00 Uhr (samstags um 16:00 Uhr).

Treffpunkt: Fröruper Berge, Parkplatz.

Kosten: € 80,00 (für Vereinsmitglieder € 75,00).

Teilweise Rückerstattung durch die Krankenkassen.

55 Tipps zum guten Wohnen.

Fortsetzung der Reihe „Schmeiß den Krempel

über Bord“ und „Frauenzimmer“.

Was braucht „frau“ um gesund und glücklich zu wohnen? Was unterstützt sie dabei und wo liegen die Stolpersteine? Anhand einer Liste mit 55 Tipps und Anregungen gehen wir ins Detail des räumlichen Gestaltens. Vor dem inneren Auge beginnen Räume bunt und lebendig zu werden. Referentin: Ricki Hepner-Ramm ist seit 1998 als Raum- und Feng Shuiberaterin tätig. Sie leitet das Zentrum Feng Shui Nord in Neumünster und bildet Nachwuchs aus. Wann: Donnerstag, den 14. April 2005 um 20:00 Uhr Seniorentagesstätte, Eggebek Kosten: 6,00 € (für Vereinsmitglieder 5,00 €)

Infos und Anmeldungen bei Helga Eickmeyer 04609/752 oder Astrid Christiansen 04609/5255

Das Amt im Internet

www.amtoeversee.de

DACHREPARATURSERVICE



Dachreparaturen
Dachrinnenreparaturen
und Neumontage
Schornsteinverkleidung

24988 Oeversee
Fröruphof
Tel. 0170/4112100

DIEHL Elektro-Service

Elektro-Technik für Haushalt u. Gewerbe

Elektro-Installation im Neubau * Sanierung von Altinstallationen
TV-Empfang über Antenne und Satellit DIGITAL
Beleuchtungstechnik
Handel mit Haushaltsgeräten
Störungsbehebung



Mittelweg 1c · Süderschmedeby · 24885 Sieverstedt

04638 - 898 617

Fax: 0 46 38 - 89 86 15

e-mail: anhagedi@versanet.de

Gemeinsame Messe TWE 05 mit vielen Aktivitäten, Attraktionen und Überraschungen

Nur noch wenige Wochen verbleiben dem Messe-Team zur Vorbereitung auf die größte bisher durchgeführte Messe in der Region. Die Mitglieder des Planungsausschusses setzen sich mittlerweile neben den ständigen Telefonaten, Telefaxen und E-



Mails alle 14 Tage zusammen, da die Entwicklungen rasant voranschreiten und es einer kurzfristigen Abstimmung unter den einzelnen Organisations-Teams bedarf. Fest steht, dass der Anmeldeschluss verstrichen ist und die über 80 Aussteller aus den Gewerbevereinen VHG Tarp und Umgebung, WV Wanderup und HGV Eggebek-Langstedt ein großes Engagement an den Tag legen.

Der gute Zweck den die Messe verfolgt, nämlich die große Spendenaktion zu Gunsten des ambulanten Kinderhospizdienstes in Flensburg, findet eine breite Resonanz. Viele Aussteller haben bereits Aktionen angekündigt, deren Erlöse sie spenden wollen. Allen voran der Initiator der „Donation-Bands“, W. Both aus Wanderup, der hier mit einer guten Idee auf offene Ohren stieß. Den Besuchern der Messe werden neben den interessanten Ausstellern auch viele unterhaltende Programmpunkte angeboten. Zu den bereits vorgestellten Aktionen wie dem „TWE 05 Song Contest für Kinder“ (veranstaltet vom Medienpartner WOCHENSCHAU), der öffentlichen Hochzeit, der „Familiade“ und der Super-Tombola, kommen jetzt noch eine Verkehrsfläche von 800 qm für Mini-Qauds, ein Gurtschlitzen des ADAC (organisiert vom MSC Tarp), eine Ausstellung mit über 40 historischen Traktoren, ein 50 m-Hubsteiger für den freien Blick über's Messegelände und in die Region sowie eine Rettungsübung der Feuerwehren in Zusammenarbeit mit dem Rettungsdienst (Planungsänderungen vorbehalten). Das Highlight Messeball am 21. Mai um 20:00 Uhr erfreut sich reger Kartenvorbestellung. Die Band

„Tante Luzy“ wird musikalisch einheizen und das kleine Unterhaltungsprogramm wurde erweitert. Unter postbox@twe05.de können verbindliche Vorbestellungen getätigt werden. Für alle Interessierten außerhalb digitaler Verbindungswege sei mitgeteilt, dass ab Montag, den 2. Mai 2005 der Kartenverkauf in den Filialen der VR Bank in Tarp, Wanderup und Eggebek beginnt. Nur 600 Karten werden erhältlich sein. Online-Informationen zu den Ausstellern und dem Rahmenprogramm gibt es, unter www.twe05.de. Wenn sich wichtige Veränderungen ergeben, werden diese auf der Homepage veröffentlicht. Dort finden Sie auch Messepläne und Parkhinweise. In diesem Zusammenhang wird darauf hingewiesen, dass ein Bus-Shuttle von den Sammelparkplätzen im Tarper Gewerbegebiet eingerichtet wird, da in der Umgebung der Treenehallen keine Parkmöglichkeiten zur Verfügung stehen.

Neue Firmen im Amt

Nachstehend veröffentlichen wir Betriebe, die kürzlich im Amtsbereich Oeversee ihre gewerbliche Tätigkeit aufgenommen haben.

Wir wünschen viel Erfolg!

* Kunert, Bengt

24885 Sieverstedt, Poppholz 4
Tel.: 04603-964017, Fax: 04603-964018
E-Mail: bengt.kunert@freenet.de
Hausmeisterservice, Dienstleistungen aller Art

* Schnoor, Sarina

24988 Sankelmark, Barderuper Str. 12
Tel.: 0160-90226207
Mobile Friseurin
* Christensen, Boy
24988 Oeversee, Frörupsand 14 c, Tel.: 04638-657
Handel mit Zierfischen

* Druck-Atelier-Jürgensen

Andrea Just-Jürgensen u. Kai Jürgensen
24988 Oeversee, Am Brautplatz 2
Tel.: 04630-937470
E-Mail: Druck-Atelier-Juergensen@web.de
Bedrucken von Textilien usw. (T-Shirts, Sweat-Shirts, Caps, Jacken u.a.)

* BK-Bau GmbH Joachim Schulz

24988 Sankelmark, Norderlück 1
Tel.: 04602-957466, Fax: 04602-957467
Baugeschäft (Bausanierung, schlüsselfertiges Bauen, An- und Umbauten)

Hinweis:

Veröffentlichungen von Personen- und Firmendaten im Treene-spiegel sind aus datenschutzrechtlichen Gründen ohne die Einwilligung der Betroffenen nicht möglich. Die entsprechenden Einwilligungserklärungen liegen dem Ordnungsamt vor.

Erwachsenenbildung

Ortskulturring Oeversee-Sankelmark

Kursangebote für April 2005

Selbstbehauptung (WingTsun) für Frauen von 18-99 Jahren - Wochenendkurs am Samstag/Sonntag 09./10.04.2005 von 10.00 bis 14.00 Uhr in der Schule in Oeversee - Kosten 37,50 Euro
Leitung: Waldemar Schulze, Tel. 0174 6815 818
Anmeldung unter o.g. Telefon-Nummer oder bei Berit Ballweg, 04630/1475

BODY-BALANCE oder LASS DICH BEWEGEN !!!

Gehen, laufen, tanzen, springen, beugen, strecken, heben, senken, anspannen, entspannen, balancieren, liegen, rollen, spüren, dehnen ... und noch viel mehr!

Freitag 08.04.05 von 10.00 - 11.30 Uhr in der Eek-boomhalle, Oeversee

Leitung: Cordula Köneke, Tel. 04638/897213
5 Vormittage 15,- Euro

Mini-Club Es sind noch Plätze frei!

Spielkreis für 2-3jährige Kinder mit Begleitperson im Jugendtreff, Oeversee

Gruppe 1: Dienstags 08.30 - 10.00 Uhr

Gruppe 2: Dienstags 10.00 - 11.30 Uhr

Elisabeth Asmussen, Tel. 04602/1310; Renate Kutsche, Tel. 04638/7144

4 Vormittage 12,- Euro

Wirbelsäulengymnastik

Mitzubringen sind Iso-Matte oder Wolldecke, Kissen und warme Socken

Montags 20.00 - 21.00 Uhr, fortlaufender Kurs, kleine Turnhalle Oeversee

Leitung: Marion Zimmerer, Flensburg, Tel.

0461/33887 10 Abende 20,- Euro

Backen für Kinder

Gruppe 1: Mittwoch, 20.04.05 um 15.30 - 17.30 Uhr, Jugendtreff, Oeversee

Gruppe 2: Mittwoch, 27.04.05 um 15.30 - 17.30 Uhr, Jugendtreff, Oeversee

Leitung: Elisabeth Asmussen, Munkwolstrup, Tel. 04602/1310 je Nachmittag 3,- Euro

Leitung: Elisabeth Asmussen, Munkwolstrup, Tel. 04602/1310 je Nachmittag 3,- Euro

Jahreszeitliches Basteln für Kinder

Mittwoch, 06.04.05 um 15.30 - 17.30 Uhr, Jugendtreff, Oeversee

Leitung: Renate Kutsche, Oeversee, Tel. 04638/7144 je Nachmittag 3,- Euro

Musik für Kinder ab 4 Jahren

Dienstags um 15.30 - 16.30 Uhr im Ev. Kindergarten, Oeversee. Einstieg jederzeit möglich

Leitung: Jörn Kutsche, Tel. 04638/7144 je Nachmittag 2,- Euro

Im Trauerfall Rat und Hilfe:



BESTATTUNGSINSTITUT RATHJEN

Klaus-Groth-Straße 5
24963 Tarp
Erd- und Feuerbestattungen
Nah- und Fernüberführungen
Erledigung aller Formalitäten
Sofortiger Hausbesuch

Telefon-Nr. 04638 / 89 85 00

Bestattungen auf allen Friedhöfen, auch Flensburg
Bestattungsvorsorge und -beratung
Tag und Nacht erreichbar
Mitglied im Landesfachverband
Vermittlung von Sterbegeld-Versicherungen



Amtsvolkshochschule Tarp

Schulzentrum Tarp · Tel: 0 46 38/89 46 20
Fax: 0 46 38/89 46 27
Bürozeiten: Mo. - Do. 18.00-20.00 Uhr

Gönnen Sie sich zwei Stunden pro Woche für Ihre Fortbildung in der Amtsvolkshochschule in Tarp

Informationen und Anmeldungen im Büro der Amts - VHS Tarp

Geänderte Öffnungszeiten:

Montag - Donnerstag von 18:00 - 20:00 Uhr

Telefon : 0 46 38 / 89 46 20

Fax - Nr. : 0 46 38 / 89 46 27

Außerhalb der Bürozeit nimmt der Anrufbeantworter Ihre Anrufe entgegen - wir rufen zurück.

Informationen im Internet unter www.Amt-Oeversee.de/ Amtsvolkshochschule

Kultur im Gespräch

Die Einführungsveranstaltung zu „Der Freischütz“ - Carl Maria von Weber am Sonntag, dem 10.04.2005 um 19.00 Uhr an der Hamburgischen Staatsoper findet am Montag, dem 04.04.2005 um 19.00 Uhr im Schulzentrum Tarp unter der Leitung von Dr. Detlef Bielefeld statt.

Der Einführungsabend zu „Tod in Venedig“ - John Neumeier am Sonntag, dem 24.04.05 um 19:30 Uhr an der Hamburgischen Staatsoper findet am Montag, dem 18.04.2005 um 19:00 Uhr im Schulzentrum Tarp unter der Leitung von Dr. Detlef Bielefeld statt.

Für folgende Kurse sind noch Anmeldungen möglich

***NEU * Englisch für Senioren- Englisch Anfänger**

Für Teilnehmer mit guten Vorkenntnissen Lehrbuch: „Net Work Starter“ (Langenscheidt)

Mo. 11:00 - 12:30 Uhr - Gabriela Heybrock
10 Vormittage 33,00 Euro Termin erfragen

***NEU * Rechnen mit und ohne Taschenrechner**

Die Kenntnisse über Bruch -u. Potenzrechnung, Zinseszins, Flächen- u. Körperberechnungen bis hin zum Lösen von Gleichungen sind in vielen Bereichen wichtige Voraussetzung. Wer die Rechentechniken vergessen haben sollte und sie wieder auffrischen möchte, ist hier richtig. Der Kurs wendet sich ausdrücklich nicht an Kinder.

Di. 19:30- 21:00 Uhr - Dr. Herbert Murbach
10 Termine Euro 33,00 bitte Anmeldetermin erfragen

***NEU * HARTZ IV und Bewerbungshilfen**

In diesen Zeiten gehen Befürchtungen oder Verzweiflung durch die Familien, wenn Jobverlust oder Arbeitslosigkeit drohen. Wir bieten Ihnen einen Kurs an, in dem Sie eine Anleitung zum Ausfüllen der „HARTZ IV - Formulare“ bekommen sowie Tipps, wie eine Bewerbung für eine neue Arbeitsstelle zu verfassen ist, damit nicht allein durch schlechte äußere Gestaltung Ihr „ Hoffnungsschrei-

ben“ in der „großen Ablage“ landet.

Anmeldung und Beratung im VHS Büro

Termin erfragen im VHS Büro

3 Termine - 10,00 Euro

Elisabeth Rosner

Malkurs am Vormittag

Ein Einführungskurs in verschiedene Maltechniken (Aquarell, Pastell- und Federzeichnungen).

Fr. 08.04.2005, 9.30-11.30 Uhr, 6 Termine 26,50 € + Kosten f. Kopien

Friederike Nievelstein

Wie erstelle ich einen Pflanzplan?

Schulzentrum Tarp

Der Pflanzplan ist ein Hilfsmittel für die Anlage und Gestaltung von Beeten. Ausgehend von den unterschiedlichen Ansprüchen von Pflanzen an ihrem Standort wird die Erstellung eines Pflanzplanes für Staudenbeete schrittweise erläutert. Ziel ist dabei nicht das Kennenlernen vieler Pflanzen, sondern das Prinzip, wie Pflanzen kombiniert werden, um ein harmonisches Gesamtbild zu erreichen.

Do. - 19:30 - 21:30 Uhr 1 Vortag -5,00 Euro

Renate Schwarzmüller

Workshop: Wir planen ein Staudenbeet

Schulzentrum Tarp

Aufbauen auf den Vortrag“ Wie erstelle ich eine Pflanzplan“ können Sie unter fachlicher Anleitung selbst die Bepflanzung für ein Beet in Ihrem Garten planen und in einem Pflanzplan festhalten.

Bitte Plangrundlage des Beetes im Maßstab 1:50, Stifte und Papier mitbringen

Do. - 19:30 - 21:30 Uhr

2 Abende - 10,00 Euro

Renate Schwarzmüller

Montag:

Spanisch „Conversation“

Mo. - 19:30 - 21:00 Uhr -10 Termine 33,00 Euro + Kosten für Kopien - Alexandra Christensen

Französisch mit guten Vorkenntnissen

Mo. 04.04.2005 - 18:30 - 20:00Uhr -10 Termine 33,00 Euro + Kosten für Kopien - Pascale Belle

EDV und Computer

PC für Fortgeschrittene Dieser Kurs richtet sich an Teilnehmer, die den Einsteiger Kurs besucht haben

Textverarbeitung Word für Windows
Mo.04.04.2005 - 19:00 - 21:15 Uhr -8 Termine 72,00 Euro -Dr. Herbert Murbach

Lesen und Schreiben von Anfang an

Alphabetisierungskurs für Erwachsene
Mo. 17:30 - 19:00Uhr - 10 Termine 33,00 Euro fortlaufend - Elisabeth Rosner

Dienstag:

Entspannung durch Anspannung

-Tiefenmuskulentspannung -
Di. - 19:00 - 20:30 Uhr - 10 Termine 33,00 Euro -

Jutta Arendt Heilpraktikerin

Schön durch Akupressur

Mo. 11.04.2005 - 19:00 - 20:30 Uhr -3 Termine 10,00 Euro - Jutta Arendt Heilpraktikerin

Excel I bzw.II

Di. 19:30 - 21:00 Uhr - 10 Termine 60,00 Euro + Kosten f. Skript - Wolfgang Spiller

Sonderlehrgänge

Hinweis: Für die Sonderlehrgänge sind Grundkenntnisse

in Word 7.0 erforderlich.

Formatieren und Gestalten mit Word 97 / Word.2000

Di. 12.04.2005. - 19:00 - 21:15 Uhr -1 Abend, 10,00 Euro + Kosten f. Kopien - Wolfgang Spiller

Tabellen in Word 97 / Word 2000

Di. 19.04.2005. - 19:00 - 21:15 Uhr - 1 Abend, 10,00 Euro + Kosten f. Kopien - Wolfgang Spiller

Serienbrief

Di. 26.04.2005 - 19:00 - 21:15 Uhr - 1 Abend, 10,00 Euro + Kosten f. Kopien - Wolfgang Spiller

Individuelles Word 97 / 2000

In diesem Kurs lernen Sie, wie Word (Menüs, Symbolleisten, Tastaturbefehle) individuell angepasst werden kann bis hin zur Aufzeichnung / Programmierung von neuen Befehlen (Makros).

Di. 03.05.2005 - 19:00 - 21:15 Uhr -1 Abend, 10,00 Euro + Kosten f. Kopien - Wolfgang Spiller

Erstellen Sie Ihre Briefvorlage in Word 97 / 2000

Di.10.05.2005 - 19:00 - 21:15 Uhr - 1 Abend, 10,00 Euro + Kosten f. Kopien - Wolfgang Spiller

Rationelle Bedienung in Word 97 / 2000

Di.17.05.2005 - 19:00 - 21:15 Uhr - 1 Abend, 10,00 Euro +Kosten f. Kopien - Wolfgang Spiller

Shell Heizöl
THOMSEN
☎ 0461 903 110

Mittwoch:

Aquarellmalerei

Aquarellmalerei Anfänger I+II

Mi. 27.04.2005 - 19:30 - 21:30 Uhr - 6 Termine 26,50 Euro +Kosten f. Kopien - Friederike Nievelstein

Kreatives Schreiben I (Anfänger)

Kreatives Schreiben II (für Schreibende mit ersten Erfahrungen)

Anmeldung für beide Kurse:

Mi. 19:30 - 21:30 Uhr - Die Kurse finden findet 14-tägig satt - 4 Termine - 18,00 Euro - Rainer Kolbe

Kursbeginn: Termin erfragen

Russisch Grundstufe I

Für Teilnehmer ohne Vorkenntnisse

Mi. 02.02.2005 - 19:30 - 21:00 Uhr -10 Termine, 33,00 Euro - Natalia Schäfer

Büropraxis Buchführung

Buchführung Grundkurs

Mi., 18:30 - 20:00 Uhr -10 Termine, 33,00 Euro - Christian Uck Termin erfragen

Buchführung Aufbaukurs

Mi. 18:30 - 20:00 Uhr, Termin im VHS Büro erfragen - 10 Termine 33,00 Euro - Christian Uck Termin erfragen

Donnerstag:

Einführung in die Pastellmalerei

Do.03.02.2005 - 19:30 - 21:30 Uhr -6 Termine 26,50 Euro + Kosten f. Kopien - Friederike Nievelstein

Deutsch als Fremdsprache

Gönnen Sie sich und Ihren Lieben etwas Gutes!

Pflege und Gesundheit kann man verschenken!

Maniküre: ab 12,- €

Wellness:

Reflexzonenmassage: 16,50 €

* Entspannt Körper, Geist & Seele

Fußpflege: ab 16,50 €

Medizinische Fußpflege
Entspannende Fußmassage

Behandlung von Diabetikern

Mobile Fußpflege

Miè Runte-Eichen

Diplom in medizinischer

Fußpflege

Tel. 0 46 38/80 87 61

* **Rufen Sie an, ich komme zu Ihnen!**

DR. JUR. MAX MULERT

Rechtsanwalt und Notar

zugelassen auch bei dem
Schleswig-Holsteinischen Oberlandesgericht

Tätigkeitsschwerpunkt: Immobilien- und Erbrecht

Fliederbogen 1 · 24963 Tarp-Tornschau

Telefon 0 46 38/71 49 oder 72 72 · Telefax 0 46 38/83 33

E-Mail: RAuN-Dr.Mulert@web.de

Sprechzeiten nach Vereinbarung

Bürozeiten: 9.00 - 13.00 Uhr und 14.30 - 17.00 Uhr

Dieser Kurs kann auch in kleinen Gruppen stattfinden - zu geänderten Kursgebühren

- Deutsch für Ausländer -

Do. - 19:30 - 21:00 Uhr - Natalia Schäfer

10 Termine Euro 33,00 - bei mind. 8 Teilnehmern, 10

Termine Euro 35,00 - bei mind. 6 Teilnehmern

10 Termine Euro 37,00 - bei mind. 4 Teilnehmern

Buchhaltung am PC

Die ersten Schritte mit dem Lexware - Buchhalter. Dieses Angebot soll Freiberuflern, Handwerkern oder Inhaber eines kleinen Betriebes die Buchführungsarbeiten einfacher und schneller erledigen lassen. Vorkenntnisse: EDV-Einführung, Grundkurs Buchführung.

Do. 19:00 - 21:15 Uhr - 8 Termine 72,00 Euro -

H. G. Jacobi Termin erfragen

Schulbegleitende Hilfen

Tastat Schreiben für Legastheniker - Aufbaukurs -

Mi., Termin wird noch bekannt gegeben - Anmeldungen sind jetzt möglich. 10 Nachmittage, Euro 33,00 - Hannelore Schneidereit - Stenoverein FL

Samstag

Ordnung am PC und Datensicherung

Sa.08.04.2005. - 08:00 - 12:00 - 1 Termine 18,00

Euro - Wolfgang Spiller -

Programminstallation

Sa. 15.04.2005- 08:00 - 12:00 Uhr -1 Termin

18,00 Euro - Wolfgang Spiller -

Viren und Würmer

Sa. 22.04.2005- 08:00 - 12:00 Uhr - 1 Termin

18,00 Euro - Wolfgang Spiller

Aquarellmalerei Workshop

Sa. 09.04. 10:00 -18:00 +So.10.04.2005 11:00 -

15:30 Uhr. -2 Termine: 33,00 Euro - Friederike Niewelstein

Es gelten unsere Teilnahmebedingungen:

Zu allen Kursen sind vorherige Anmeldungen erforderlich. Melden Sie sich bitte telefonisch oder persönlich zu den o.a. Bürozeiten an. Wir bestätigen Ihre Anmeldungen telefonisch d. h. Ihre Anmeldung ist verbindlich.

Kursgebühr:

Die Kursgebühren sind am 1. Kurstag fällig.

Abmeldung:

Eine Abmeldung ist nach der ersten Kursstunde im VHS Büro möglich. Fernbleiben vom Kurs ist keine Abmeldung. Erfolgt keine pers. oder schriftliche Abmeldung ist die volle Kursgebühr zu entrichten.

• Familienbildungsstätte •

TARP

Schulstraße 7 · 24963 Tarp

Telefon 0 46 38-78 85 · Fax 8113

Bürozeiten Mo-Do 10-12 Uhr + Do 18-20 Uhr

Beratung: Freitag nach Anmeldung

Kursangebot der DGF-Familienbildungsstätte im April 2005

Basisangebot

Folgende Kurse werden fortlaufend angeboten.

Aktuelle Informationen entnehmen Sie bitte auch

unserem Schaukasten am Mühlenhof. Ausführliche Kursbeschreibungen und viele weitere Angebote finden Sie im Programmheft und auf den Aushängen in der Schulstraße. Gerne informieren wir Sie auch telefonisch.

0101 Geburtsvorbereitung

Kostenträger ist Ihre Krankenkasse.

0103 Rückbildungsgymnastik

Ab der 6. Woche nach der Entbindung

Kostenträger ist Ihre Krankenkasse bei Beginn bis zum 4. Monat nach der Entbindung.

0104 Babymassage nach Leboyer (5x 1h, 25 €)

Ab der 6. Woche bis zum Krabbelalter

0105 Babytreff (4x 1,5h, 8 €)

Bis zum 12. Lebensmonat mit Eltern

0201 Kinderspielstube (6x 1,5h, 15 €)

Für ein- bis zweijährige Kinder mit Eltern

0202 Mini-Club (6x 2h, 20 €)

Für zwei- bis dreijährige Kinder mit Eltern

0203 Spiel- und Bastelstube (6x 2h, 20 €)

Für Kinder ab drei Jahren

0204 Legestue (7x 1,5h, 22 €)

Für ein- bis vierjährige Kinder

0205 Entspannung u. Fantasiereisen (6x 1h, 12 €)

Für vier- bis achtjährige Kinder

0401 Musik machen und erleben (8x 1h, 18 €)

Für vier- bis sechsjährige Kinder

0402 Flötenunterricht (8x 45 min, 24 €)

Für Kinder ab sechs Jahren

0403 Liedbegleitung auf der Gitarre (8x 1h, 38 €)

Für Kinder ab 8 Jahren, Jugendliche und Erwachsene

0404 Ballettunterricht (10x 45 min, 31 €)

Für Kinder ab vier Jahren und Jugendliche

0405 Jazzdance (10x 1h, 36 €)

Für Jugendliche

0406 Steptanz (10x 1h, 41 €)

Für Jugendliche und Erwachsene

0408 Diskofox und ChaChaCha (10x 45 min, 31,-)

Für Jugendliche

0806 Yoga (10x 1,5h, 46 €)

Für Jugendliche und Erwachsene

0807 Fit für den Tag (5x 1,5h, 23 €)

Für Erwachsene

0808 Aerobic (10x 1h, 31 €)

Für Jugendliche und Erwachsene

1001 Frauentreff am Mittwoch

1002 Elterncafé der Elternschule

1003 Gesprächskreis für Alleinerziehende

1005 Foreigner Group

Tarp hat Kunst verdient

Gemäldeausstellung

wellcome - Praktische Hilfe für Familien nach der Geburt

Zusätzlich im April

Kinder

0319 Kleine Geschenke zum Muttertag

Für Kinder ab 6 Jahren

29.04.05, 1x, 15.00 - 16.30 Uhr, 6,- incl. Mat.

Erwachsene

0706 Selbstsicher werden

06.04.05, 10x, 19.00 - 21.30 Uhr, 92,-

Elternschule

Für Eltern von 3-10jährigen

Informationen und individuelle Beratung zu kindlichen Entwicklungsschritten, Umgang mit Streit und Aggression, Hilfe durch Rituale und Regeln, sinnvolle Gesprächsführung u.a.

19.04.05, 8x, 20.00 - 22.00 Uhr, ohne Gebühr!

Dieselshell plus

THOMSEN

☎ 0461 903 110

Ortskulturring Sieverstedt

Veranstaltungen April 2005

Kundalini-Yoga

Mittwochs, fortlaufend, 20-21.45 Uhr

Karin Bruhn, Flensburg - 10 Abende, 60,- €

ADS Kindergarten - bitte Woldecke, warme

Socken und etwas zu trinken mitbringen.

Problemzonengymnastik

freitags, 8.30 Uhr

Neuer Beginn beim OKR erfragen

Cordula Könecke, Frörup

10 Vormittage, 20,00 € - ATS Sieverstedt

Basteln von Muttertagsgeschenken und hübschen Geschenkschachteln

Dienstag, 26. April 2005, 15.00-17.00 Uhr

Carmen Johannsen, Süderholz

1 Nachmittag, 2,00 € + Material,

Werkraum Schule

Kräuterwanderung

je nach Vegetationsgrad im April oder Mai

15.00 Uhr oder 18.00 Uhr

Erika Knoll, Süderschmedeby

Aqua-Fitness

Montag, 23. Mai 2005, 9.00-10.00 oder 17.00-18.30 Uhr

Margarete Jensen Sieverstedt

4 Vormittage - 8,00 €, zzgl. Eintritt

Schwimmbad Sieverstedt

Nordic-Walking

Montag, 25. April 2005, 9.00-10.30 oder 17.00-18.30 Uhr

Margarete Jensen Sieverstedt

3x - 9,00 €, Verlängerung möglich

Treffpunkt: Schafstall Frörup

Anmeldungen bitte bei der OKR-Vorsitzenden

Jutta Kautz, Tel. 0 46 03-14 54

Mindestteilnehmerzahl: 8

Pflegekonzept Ltd.

Fenster & Gebäudereinigung

Krumackerweg 2 B
24997 Wanderup
Tel. 04606/943948
Fax 04606/943949
e-mail: Pflegekonzept@t-online.de

B a b y s c h w i m m e n

Ab sofort Anmeldung für neue Kurse

im Frühsommer

Udo Schütte

Physiotherapeut · Praxis für Krankengymnastik

Massagen · Bewegungsbäder · Lymphdrainage

Kiefernweg 9 · Tarp · Tel. 0 46 38-75 48

Aus den Gemeinden



Gemeinde Sieverstedt

Faschingsreiten

Unter dem Motto „Bunte Pferde und bunte Reiter“ fand das diesjährige Faschingsreiten des 1. Voltigier- und Reitvereins Sieverstedt e.V. statt. In der bunt dekorierten Reithalle konnte Susan Höch-Johannsen über 70 Zwerge, Feen, Hexen, Hofdamen, Ärzte u.s.w. begrüßen. Erster Höhepunkt war das Fotoshooting vor einer extra präparierten Wand. Jedes Kind und jedes Pferd wurde fotografiert. Die Fotos stehen auf unserer Homepage zur Ansicht unter <http://www.vur-sieverstedt.de> bereit.

Anschließend wurden von einer Jury die Kostüme und auch die herrlich herausgeputzten Pferde begutachtet. Die Jury hatte es wahrlich nicht leicht. Die Sieger konnten sich über Preise wie z.B. einen Kinogutschein freuen.

Für das leibliche Wohl war in Form von Kaffee und Kuchen sowie „Pommes satt“ gut gesorgt. Schöne Schaubilder präsentierten uns die Reiter in



Voltigierpferd „Olli“ zeigte mit unseren Faschingsreitern viel Geduld

ihren Kostümen, indem sie ihre einstudierten Quardrillen vorführten. Und auch unser Voltigierpferd „Olli“ drehte für uns seine Runden. So war der Nachmittag schnell vorbei.

Wir hoffen, auch im nächsten Jahr am Samstag vor Rosenmontag wieder so reichlichen Zuspruch zu finden. Noch einmal herzlichen Dank an alle Helfer.



Kinder im Dorfladen

Am 13. Januar 2005 lud der DRK-Ortsverein Sieverstedt zum ersten Mal zu einer Vorlesestunde für Kinder in den alten Dorfladen in Süderschmedeby ein. Inzwischen findet diese Veranstaltung an jedem 1. und 3. Donnerstag im Monat statt und erfreut sich wachsender Be-

Gespannt und aufmerksam hören die Kinder beim Vorlesen im alten Dorfladen zu

liebtheit. Es macht uns Erwachsenen sehr viel Spaß zu sehen, wie die Kinder die Geschichten verfolgen und sie auch anschließend gerne mit eigenen Worten nacherzählen. Ab April wollen wir bis Oktober aussetzen und dann mit hoffentlich wieder mit vielen Kindern neu starten.

Wir wünschen unseren kleinen Zuhörern einen schönen Sommer und eine tolle Badezeit. Also bis dahin, Euer DRK-Ortsverband Sieverstedt



Liebe Mitglieder und Freunde des Sozialverbandes Sieverstedt!

Heute möchten wir Ihnen die geplante Fahrt vom 9. bis 12. August 2005 nach Wiesmoor/Ostfriesland vorstellen:

Wir übernachten im Hotel „Auerhahn“ am Ottermeer. Das Hotel hat ein Hallenbad, Sauna und Solarium. Alle Zimmer mit TV, Bad und Telefon.

Preis pro Person im Doppelzimmer bei 25 Teilnehmern 289,- Euro

35 Teilnehmern 249,- Euro

45 Teilnehmern 229,- Euro

Einzelzimmerzuschlag 39,- Euro

Im Preis enthalten sind 3 Übernachtungen mit Halbpension, Besichtigung der Meyer-Werft in Papenburg, Besichtigung der Blumenhalle in Wiesmoor mit Kaffeegedeck, Besuch des Torfmuseums, große Rundfahrt durch Ostfriesland mit Reiseleitung, Teilnahme an einem Teeseminar, Brauerei-besichtigung mit Verkostung und ein friesischer Abend im Hotel.

Anmeldungen bitte bis zum 30. April 2005.

Unter allen angemeldeten Teilnehmern werden wir eine Freifahrt verlosen.

Die Verlosung findet im Mai im Rahmen einer Vorstandssitzung statt.

Ort und genauer Termin werden noch bekannt gegeben.

Anmeldungen bitte bei Johannes (Hanni) Jessen, Telefon 04638/7044, und bei Erika Knoll, Telefon 04638/7620.

Wir hoffen sehr auf zahlreiche Anmeldungen, damit die Fahrt in diesem Jahr stattfinden kann.

BAUUNTERNEHMEN JOH. JOHANNSEN

Ausführung aller Bauarbeiten,
auf Wunsch auch schlüsselfertig!
(Auch mit Planung und Bauantrag)
Termingerecht aus einer Hand,
in Verbindung mit
über 30 Handwerksfirmen



24885 SIEVERSTEDT

Süderschmedeby, Flensburger Straße 20
Tel. 0 46 38 - 3 35 · Fax 0 46 38 - 14 84

Rolf Petersen

Fliesenlegermeister

Fliesen · Platten · Mosaikarbeiten

Pommernstraße 1 · 24963 Tarp

Tel. (0 46 38) 75 44

Fax (0 46 38) 21 01 55

Mobil 01 71 865 749 8

eMail: rolf-ute-petersen@t-online.de

Erste-Hilfe-Kurs

Der DRK-Ortsverein Sieverstedt lädt zur Teilnahme ein in den Schulungsraum der Feuerwehr Sieverstedt- Stenderup

**am Sonnabend den 16. April,
9- 16 Uhr und zwei weiteren Abenden**
nach Absprache.

Anmeldungen bei Ulla Schmidt unter 04603/878

Fortsetzung des Berichts zum 25-jährigen Bestehen der DRK-Seniorentanzgruppe aus der März-Ausgabe

Elfriede Nielsen hat auf der Feier 25 Jahre DRK-Seniorentanzgruppe des DRK-Ortsvereins Sieverstedt Revue passieren lassen:

*Hüt op de Dag vör 25 Jahr -
weern wi tom ersten Mol dor. -*

De Gründung von een Danzgruppe stunn op de Plon -

und so is dat ok vör sick gohn. -

Wi dachten jo, wi danzten Walzer und Polka un wat wi harrn lehr, -

ober dor legen wi jo völlig verkehrt. -

Ne, wi lehrten „Dosado“ un wat wi noch niemals von hört, -

aber i globen dat nich, wi hem alles gut lehr. -

*Un wi kreegen ok een Nomen, un de is doch nett: -
Wi sind dat „Sieverstedter Seniorenballett.“*

Un wo hebbt wi in de Johren nich överall danzt: -

in Kiel, in Neumünster und Rieseby, -

in Tarp, Hovtoft, in Schleswig un Schuby, -

in Rantrum, Niberend, in Eggebek un Bilschau, -

in Bollingstedt, Klappholt, in Idstedt un in Friedrichsau, -

in Wanderup un Munkwolstrup un in 'd Albertinenstift, -

mehrmols in Flensburg in de Karolinenstift, -

in Tarp in de Birkenhof danzten wi öfter mol fein, -

toletzt in Langstedt in 'd Seniorenheim. -

Ick heff bestimmt veel vergeten, dat is klor, -

ober dat kann man jo ok na 25 Jahr. -

Nu müch ick alle in de Saal hier beden -

sick vun de Plätze to erheben. -

(Gedenken an die 25 bereit verstorbenen Tänzerinnen und Tänzer)

Wi hem jo nu dat grote Glück, -

dat, wenn eener ophört, mol Jüngerer norückt. -

De Tosammenholt in unse Gruppe is ganz famos -

un jede Anfänger föhlt sick hier glieks tohus. -

Wi verreisen ok jedes Jahr een Woch tosomm, -

wo de meisten denn ok gern mitkomm. -

Nu heff ick unse Danzgruppe im Groffen beschreiben -

un much Antje un Sünne un Hanni na vörn beden. -

Unse Antje leitet die Gruppe die ganzen 25 Jahr, -

wi sind daröver froh un dankbor, dat is wohl klor. -

Mit Roh un Umsicht kreegt se alles hen. -

Wo weern wi ohne unse Antje bleben. -

Unse Sünne wöln wi ok dankbor bien Nomen nennen, -

se is unse Vize, nich to verkennen. -

Se springt immer in, wenn Not is am Mann -

un kreegt uns, wenn't sein mutt, ok ganz düchtig ran. -

Uns Hanni verwaltet unse Finanzen, -

denn ohne Geld könn wi keen Steel danzen. -

Wi hoffen, dat dat noch lang kunn so bleben, -

dorüm much wi disse Präsentkorf geben. -

Nu much ick mi nochmol im Nomen von de ganze Danzgruppe ganz hartlich vör ju's Arbeit bedanken.

Nun wurden Antje Reinhold, Sünne Grüneberg und Hanni Jessen ein Präsentkorb überreicht. Elfriede erhielt Blumen als Dankeschön von der Tanzgruppe. Eine Rose bekamen alle, die bereits 20 Jahre in der Tanzgruppe sind.

Im letzten Jahr wurde das 20-jährige Bestehen des Partnertanzkreises gefeiert. Dazu hatte die Seniorentanzgruppe den Kuchen und die Torten gebacken. Dafür als Dank verbunden mit den Glückwünschen für 25-jährige Tätigkeit als Tanzleiterin bekam Antje eine CD (Neuaufgabe der LAG Tanz) mit dem Titel „Göös op de Deel“. 18 schleswig-holsteinische Heimattänze sind darauf eingespielt, dazu ein Video mit den Tänzen und ein Heft mit den Tanzbeschreibungen, auch als kleines Dankeschön für das Backen der Torten und Kuchen zum 20-jährigen Bestehen des Partnertanzkreises.

Ein Sketsch in Plattdeutsch „Tratsch im Wartezimmer“ wurde von Elfriede, Lotty Arlt und Antje gespielt. Da oft mehr Zeit im Wartezimmer als vor dem Fernseher verbracht wird, wurde zum Tratsch auch was „Flüssiges“ mitgenommen. U. a. hatten de drie Fruuns sogar de 10 € für den Dr. sien „Klingelbüdel“ mit. So meent doch Frieda: „Affzockerie! De Dr. kann man gau in de Oogen oder sonstwo rinkielen un denn de 10 € mit de Kass' affreken. Ok Grete un Meta harrn noch to vertell un veele Döntjes hielten die Lachmuskeln in Bewegung.

Viel Beifall am Schluss belohnte die Spielerinnen für ihren Mut zum Vortragen. Zwischen den Vorträgen blieb immer noch genug Zeit zum Tanzen und zur Unterhaltung. Ein Gruppenbild durfte nicht fehlen.

Nach dem Kaffee mit Eis und Kleingebäck wurden noch einige Tänze getanzt. In den späten Nachmittagsstunden ging das Fest zu Ende. Ein gelungenes Jubiläumsfest, das Freude gemacht hat und allen wohl noch lange in Erinnerung bleiben wird.

Wachgänger gesucht

Wir, die DLRG Sieverstedt e. V., suchen EUCH als neue Wachgänger für das Freibad.

Ihr seid gut drauf, nicht so leicht aus der Ruhe zu bringen, habt mindestens das Jugendschwimmabzeichen Gold und seid bereit, euch weiterzubilden. Ihr seid 16 Jahre oder älter?

Dann seid IHR genau die, die wir suchen.

Wenn ihr Interesse habt, dann ruft doch einfach bei Marita Ottzen, Telefon: 04603/1265, oder bei Britta Metzger, Telefon: 04603/964222, an. Dort bekommt ihr alle weiteren Infos.

Maifest

Am Samstag, den 28. Mai 2005 veranstalten der 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt e. V. und der DRK-Ortsverein Sieverstedt ein gemeinsames Fest. Es soll unter anderem auch ein Flohmarkt stattfinden, dazu erbitten wir Anmeldungen bis zu 15. Mai 2005 bei:
Ulla Schmidt, Tel. 04603/878 oder
Erika Knoll, Tel. 04638/7620.

Einladung

zur Jagdgenossenschaftsversammlung des Jagdbezirks Stenderup am 07.04.2005 um 20.00 Uhr in Beecks Gasthof in Sieverstedt Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bericht des Kassenwarts und Schriftführers
3. Bericht der Kassenprüfer
4. Wahlen: 1. Vorsitzender
Kassenwart
Schriftführer
Beisitzer
5. Verschiedenes
gez. der 1. Vorsitzende

Teilzeitkraft gesucht

Sie suchen für die Sommermonate (Mai bis September) noch einen interessanten 400-Euro-Job? Der Freundeskreis Freibad Sieverstedt hat das Passende für Sie! Der neue Trägerverein des Schwimmbades sucht für seinen Kiosk-Bereich aufgeschlossene Teilzeitkräfte, denen der Kontakt mit Kindern und Jugendlichen Spaß macht. Ein nettes und entspanntes Betriebsklima erwartet Sie, eine soziale Absicherung mit angemessener Bezahlung ist Ihnen garantiert.

Interesse? Nähere Informationen unter Telefon 04603 - 80 147 oder 04603 - 864 ab 18 Uhr. Bewerbungen bitte bis spätestens 15. April.

JABÖ

Boutique und Maßschneiderei

Schiesser
Tag- und Nachtwäsche
für Sie, Ihn
und die Kleinen

Schneiderei
- Neuanfertigungen
- Änderungen
(Leder & Stoffe)



Hauptstraße 4 · 24852 Eggebek · Telefon 0 46 09-13 45 · Fax 95 38 41
Sie finden uns im Dienstleistungszentrum Eggebek

**Hans Willi Tietz
Malermeister**



Ausführung sämtlicher Maler- u. Glaserarbeiten

Heidweg 2 · 24988 Oeversee
Tel. 04630 · 1064

Frühjahrsputz im Schwimmbad

Es geht wieder los! Der Freundeskreis Freibad Sieverstedt wird am 2. April das Schwimmbad aus dem Winterschlaf holen. Alle Vereinsmitglieder sind herzlich eingeladen ab 9 Uhr kräftig mit Hand anzulegen. Getreu dem Motto - viele Hände machen der Arbeit schnell ein Ende - hofft der Freundeskreis auf viele Helfer. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

VERANSTALTUNGEN

Fahrbücherei:

Nächste Ausleihtermine: Freitag, 15. April + Freitag, 20. Mai 2005

April:

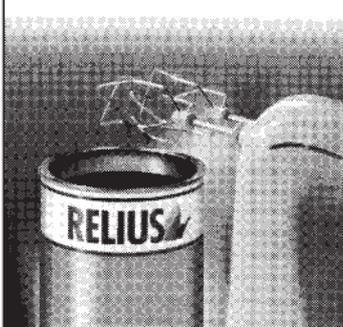
- 01.04.2005 Sieverstedt-Stenderup - Übungsabend - FF-Gerätehaus Sieverstedt - 19.30 Uhr
- 02.04.2005 Freundeskreis Freibad Sieverstedt - Frühjahrsputz - Schwimmbad Sieverstedt - 9.00 Uhr
- 05.04.2005 Ev. Frauenhilfe Sieverstedt - „Pflege der Zimmerpflanzen“, Referent: Herr Dierks, Tarp - ATS - 14.30 Uhr
- 06.04.2005 Jugendfeuerwehr Sieverstedt - Übung - FF-Gerätehaus Süderschmedeby - 18.15 Uhr
- 06.04.2005 Gemeinde Sieverstedt - Gemeinderatssitzung - Gastwirtschaft Beeck - 19.30 Uhr
- 07.04.2005 Jagdbezirk Stenderup - Jagdgenossenschaftsversammlung - Gastwirtschaft Beeck - 20.00 Uhr
- 08.04.2005 Gemeinde Sieverstedt - Aktion „Sauberes Dorf“ - Treffpunkt an den bekannten Stellen - Beginn in allen Ortsteilen 18.00 Uhr
- 11.04.2005 FF Süderschmedeby - Übungsabend - FF-Gerätehaus Süderschmedeby - 19.30 Uhr
- 16.04.2005 DRK Sieverstedt - Erste-Hilfe-Kurs - Schulungsraum der FF Sieverstedt-Stenderup - 9.00 Uhr - 16.00 Uhr

- 17.04.2005 Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt - Gottesdienst zur Verabschiedung der Vikarin Ann-Kathrin Kolbe - St.-Petri-Kirche - 10.00 Uhr
- 18.04.2005 FF Süderschmedeby - Übungsabend - FF-Gerätehaus Süderschmedeby - 19.30 Uhr
- 19.04.2005 FF Sieverstedt-Stenderup - Übungsabend - FF-Gerätehaus 19.30 Uhr
- 20.04. bis 24.04.2005 DRK Sieverstedt - Tulpenfahrt nach Holland - Abfahrtsort und Abfahrtszeit: Auskunft beim DRK Sieverstedt
- 20.04.2005 Jugendfeuerwehr Sieverstedt - Übung - FF-Gerätehaus Sieverstedt - 18.15 Uhr
- 25.04.2005 FF Süderschmedeby - Übungsabend - FF-Gerätehaus Süderschmedeby - 19.30 Uhr
- 30.04.2005 FF Süderschmedeby, FF Sieverstedt-Stenderup und Jugendfeuerwehr Sieverstedt - Teilnahme am Feuerwehrmarsch in Rude - Abfahrtsorte und Abfahrtszeiten: Auskünfte bei den Wehren
- 30.04.2005 Bürgerschaft Stenderup - 5. Maibaumfest - Ecke Oberdorf Grönshoy - 18.30 Uhr

Mai:

- 01.05.2005 Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt - Konfirmation 1. Gruppe - St.-Petri-Kirche - 10.00 Uhr
- 01.05.2005 TSV Sieverstedt - 1. Mai-Turnier - Spielfläche an der Galerie Süderschmedeby - Beginn: Auskunft beim TSV Sieverstedt
- 02.05.2005 Grundschule Sieverstedt - 2. beweglicher Ferientag
- 02.05.2005 FF Süderschmedeby - Übungsabend - FF-Gerätehaus Süderschmedeby - 19.30 Uhr
- 03.05.2005 Grundschule Sieverstedt - 3. beweglicher Ferientag
- 03.05.2005 Ev. Frauenhilfe Sieverstedt - Video 2. Teil: „Hochzeit in Thailand“, Referent: Heinz Reinhold - ATS - 14.30 Uhr
- 03.05.2005 DRK Sieverstedt - Fahrradtour (auch an allen weiteren Dienstagen im Monat) - Treffpunkt: ATS - 18.00 Uhr
- 04.05.2005 Grundschule Sieverstedt - 4. beweglicher Ferientag
- 04.05.2005 Jugendfeuerwehr Sieverstedt - Übung - FF-Gerätehaus Süderschmedeby - 18.15 Uhr
- 05.05.2005 Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt - Regionalgottesdienst in Wanderup - Abfahrtsort: ATS - Abfahrtszeit: 9.00 Uhr
- 07.05.2005 Landfrauenverein Sieverstedt - Tagesfahrt nach Fehmarn - Abfahrtsorte und -zeiten: Poppolz 8.30 Uhr, Westerstenderup 8.35 Uhr, Stenderup (Raiba) 8.40 Uhr, Süderschmedeby (Galerie) 8.45 Uhr
- 08.05.2005 Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt - Konfirmation 2. Gruppe - St.-Petri-Kirche - 10.00 Uhr
- 09.05.2005 FF Süderschmedeby - Übungsabend - FF-Gerätehaus Süderschmedeby - 19.30 Uhr
- 11.05.2005 Jugendfeuerwehr Sieverstedt - Übung - FF-Gerätehaus Sieverstedt - 18.15 Uhr
- 15.05.2005 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt - Pfingstaufahrt für Kutschen und Reiter - Start: Voltigierhalle Sieverstedt - 9.00 Uhr
- 17.05.2005 Grundschule Sieverstedt - 5. beweglicher Ferientag
- 18.05.2005 Jugendfeuerwehr Sieverstedt - Übung - FF-Gerätehaus Süderschmedeby - 18.15 Uhr
- 19.05.2005 FF Sieverstedt-Stenderup - Übungsabend - FF-Gerätehaus Sieverstedt 19.30 Uhr
- 20.05. bis 22.05.2005 Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt - Klausurtagung des Kirchenvorstandes in Breklum - Christian-Jensen-Kolleg - Abfahrtsort und Abfahrtszeit: Auskunft im Kirchenbüro Sieverstedt
- 21.05.2005 DLRG Sieverstedt und Freundeskreis Freibad Sieverstedt - Schwimmbaderöffnung: Anbaden - Schwimmbad Sieverstedt - 13.00 Uhr
- 23.05.2005 FF Süderschmedeby - Übungsabend - FF-Gerätehaus Süderschmedeby - 19.30 Uhr
- 25.05.2005 Jugendfeuerwehr Sieverstedt - Übung - FF-Gerätehaus Sieverstedt - 18.15 Uhr
- 25.05. bis 29.05.2005 Ev.-luth. Kirchengemeinde Sieverstedt - Gemeindefahrt für Erwachsene zum Evangelischen Kirchentag in Hannover - Anmeldung im Kirchenbüro Sieverstedt
- 28.05.2005 1. Voltigier- und Reitverein Sieverstedt und DRK Sieverstedt - Flohmarkt und Maifest - Voltigierhalle Sieverstedt - Beginn: Auskunft: 1. Voltigier- u. Reitverein Sieverstedt u. DRK Sieverstedt
- 28.05.2005 FF Süderschmedeby und Männerchor Süderschmedeby - Abendfahrt - Abfahrtsort und Abfahrtszeit: Auskunft bei den Veranstaltern
- 30.05.2005 FF Süderschmedeby - Übungsabend - FF-Gerätehaus Süderschmedeby - 19.30 Uhr
- 31.05.2005 DRK Sieverstedt - Frühlingsfahrt zum Freilichtmuseum Unewatt - Abfahrtsort und Abfahrtszeit: Auskunft beim DRK Sieverstedt

Wer mixt
Ihnen Lachs auf
zarter Aubergine?



Das neue RELIUS
Farbmischsystem
Living Colours:
Über 12.000 Farbtöne für
Wand und Oberflächen.
Auf Knopfdruck gemixt.
Beim RELIUS Fachhändler
in Ihrer Nähe.

Farbenfachgeschäft
Gerd Möller
Malermeister



Stapelholmer Weg 13
24963 Tarp
☎ 0 46 38 / 10 91
FAX 0 46 38 / 70 06

Mail@malerei-moeller.de

RELIUS Diesen Service gönnt sich mir!

Magnet-Schmuck

für Wellness, Stressabbau und
gegen Schmerzen



Katalog anfordern oder im Laden nachfragen



Stapelholmer Weg 5 Tel. 0 46 38-84 30

Fenster u. Türen aus Holz, Kunststoff, Alu



- Bauholzlisten,
- Konstruktionsholz
- kdi ● Leimholz, ● Sperrholz,
- Schnittholz, ● Paneele
- Parkett, ● Isolierstoffe
- Trapezbleche u.v.m.



TELEFON (0 46 38) 89 600 - TELEFAX 89 689
SÜDERWEG 17 - 24988 OEVERSEE

BERAN

— †† —
BESTATTUNGSDIENST

Bestattungen ab 998,- €*

*zzgl. Fremdleistungen + Gebühren

auf den Friedhöfen Tarp, Eggebek, Klein-Jörl und Viöl
Ausacker - Schafflund - Flensburg - Glücksburg

Tag & Nacht
gebührenfrei

0800 933 2300



Gemeinde Tarp

Die Freibadsaison beginnt

Am Sonnabend, dem 07. Mai 2004, öffnet das Freizeitbad Tarp seine Tore!

Am Eröffnungstag ist der Eintritt wieder für jedermann frei!

Ab Montag, dem 02.05.2004, können täglich (außer am Donnerstag, den 05.05.2005) in der Zeit von 8.30 Uhr bis 12 Uhr und zusätzlich am Mittwoch, den 04.05.2004 von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr, Saisonkarten an der Kasse des Freizeitbades erworben werden.

Achtung!

Dieses Jahr werden neue Saisonkarten ausgestellt, die alten somit nicht verlängert. Es sollte daher jeder ein Passbild bereithalten und aufgrund des Mehraufwandes etwas Zeit mitnehmen.

Öffnungszeiten in der Saison vom 07.05.2004 - 04.09.2004

Allgemeiner Badebetrieb:

Montag	12.00 Uhr - 20.00 Uhr
Dienstag-Freitag	07.45 Uhr - 20.00 Uhr
Samstag, Sonntag, Feiertag	07.45 Uhr - 19.30 Uhr

Für Frühschwimmer:
Montag - Sonntag 06.00 Uhr - 07.45 Uhr
Gruppe mit eigener Aufsicht:
Dienstag - Freitag 07.45 Uhr - 13.00 Uhr
Letzter Einlass:
Montag bis Freitag um 19:30 Uhr; Samstag, Sonntag, Feiertag um 19.00 Uhr

Eintrittspreise:

Tageseintrittskarten	Kinder + Jugendliche 2,00 €
	Erwachsene 4,00 €
ab 18.00 Uhr	Kinder + Jugendliche 1,00 €
	Erwachsene 2,00 €
Fünferkarten	Kinder + Jugendliche 7,00 €
	Erwachsene 15,00 €

Zehnerkarten	Kinder + Jugendliche 13,00 €
	Erwachsene 28,00 €
Wochenkarten	Kinder + Jugendliche 7,00 €
	Erwachsene 15,00 €
Saisonkarten	Kinder + Jugendliche 25,00 €
	Erwachsene 55,00 €
Familienkarten	1. Erwachsener 50,00 €
	2. Erwachsener 40,00 €
	1. Kind 15,00 €
	2. Kind 15,00 €
	jedes weitere Kind frei
Frühbadezuschlag	Für jeden Frühbader 20,00 €

Geänderter Termin!

Gemeindereinigungsaktion 2005

Aufgrund der anhaltenden Frostperiode wird die diesjährige Reinigungsaktion der Gemeinde Tarp auf **Samstag, 09. April 2005** verschoben.

Alle Bürgerinnen und Bürger sind aufgerufen, sich hierfür zur Verfügung zu stellen.

Freiwillige Helfer versammeln sich um 9.00 Uhr vor dem Bürgerhaus. Dort erfolgt die Einteilung und Bekanntgabe der Einzelheiten. Mitgebracht werden sollen Plastikeimer oder Schaufel und Harke. Alle Teilnehmer erhalten gegen 11.30 Uhr als Dank Getränke und Erbsensuppe.

GEMEINDE T A R P

Die Bürgermeisterin
Brunhilde Eberle

Grünabfallentsorgung

Annahmestelle: Gutenbergring 6

Die Bürger des Amtes Oeversee und deren angrenzenden Gemeinden haben auch in diesem Jahr wieder die Möglichkeit, auf dem Gelände Gutenbergring 6 in Tarp der Firma Beraldi GmbH&Co.KG die Entsorgung bzw. Verwertung der Garten- und Grünabfälle durchzuführen.

Die Grünabfälle können ab Mittwoch, 16. März 2005 gegen Erwerb einer Berechtigungskarte zum Preis von 35,00 € dort abgegeben werden. Die Berechtigungskarte ist gültig für den Zeitraum vom 16. März bis 30. November 2005.

Garten- und Grünabfälle werden zu den gewohnten Öffnungszeiten

Mittwoch	14.00 bis 19.00 Uhr
Samstag	09.00 bis 15.00 Uhr

entgegen genommen.

Berechtigungskarten sind erhältlich beim Platzwart zu den Öffnungszeiten oder im Amt Oeversee in Tarp.

Wir möchten nochmals darauf hinweisen, dass die Berechtigungskarte nur gültig ist für ein privates Hausgrundstück und der Personalausweis benötigt wird. Gewerbetreibende wie z.B. Gärtnereien, Hausmeister-Service, Garten- und Landschaftsbaubetriebe etc. erhalten keine Berechtigungskarte, können aber gegen ein entsprechendes Entgelt die Möglichkeit der Anlieferung zu den Öffnungszeiten nutzen. Pro Hausgrundstück gibt es eine Mengbegrenzung von 5 cbm.

Das Amt im Internet

www.amtoeversee.de

Schnippelstube

Ihr Damen- und Herrenfriseur

Öffnungszeiten

Mo - Di	9:00 bis 17:30
Mi	Ruhetag
Do - Fr	9:00 bis 17:30
Sa	8:00 bis 12:00

Doris Grube
Raiffeisenstrasse 24
24885 Sieverstedt

Tel.: 04603 - 964205



Vereinte
Lohnsteuerhilfe e.V.
Lohnsteuerhilfeverein

Arbeitnehmer betreuen wir von A - Z im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der

Einkommensteuererklärung,

wenn sie Einkünfte ausschließlich aus nicht selbständiger Tätigkeit haben und die Nebeneinkünfte aus Überschusseinkünften (z.B. Vermietung) die Einnahmegränze von insgesamt 9.000 bzw. 18.000 € nicht übersteigen.

Beratungsstelle: Georg-Elser-Straße 2, 24963 Tarp
Tel. 04638/899388 Ansprechpartner: Annette Andersen

Mit freiwillig abgelegter Prüfung beim privaten Fachverband „PVL Prüfungsverband der Lohnsteuerhilfevereine e.V.“ - **Bei Bedarf auch Hausbesuche!**
Kostenlose Info-Tel.: 0800-1 81 76 16 - e-Mail: vlh@vlh.de - Internet: www.vlh.de

Tagesfahrten 2005

06.04. Adler-Moden Halstenbek Mittag	€ 25,00
17.04. AIsenrundfahrt Halbtagesfahrt Kaffee	€ 22,50
20.04. Möbel Kraft + Ikea	€ 17,00
23.04. Ohnsorg-Theater Hamburg	€ 41,00
27.04. Betriebsbesichtigung shz inkl. Büffet	€ 22,50
01.05. Obstblüte Altes Land Mittag	€ 35,00
02.05. Besichtigung der Color Fantasy	€ 24,50
08.05. Maischollenessen	€ 25,50
15.05. Pfingstausfahrt zum Spargelessen	€ 31,00
16.05. Rapsblütenfahrt Fehmarn inkl. Mittag	€ 31,00
29.05. Quer durch Schles.-Holstein inkl Mittag	€ 30,00
04.06. Spargelhof inkl. Mittag + 1 kg Spargel	€ 36,00
10.06. Schwerin inkl. Mittag	€ 31,00
19.06. Lauenburgische Seenplatte inkl. Mittag	€ 32,00
26.06. Holst. Schweiz inkl. Mittag + Schiff	€ 33,00

Reisen 2005

18.-22.07. 5 Tg. BUGA München	HP € 385,00
19.-27.08. 9 Tg. Masuren	HP € 599,00
15.-24.09. 10 Tg. Kärnten	HP € 698,00
01.-03.10. 3 Tg. Harz/Braunlage	HP € 199,00
26.-27.11. 2 Tg. Berlin	ÜF € 85,00

Polenmarktfahrten

09.-10.04. 2 Tg. Polenmarkt Franki/Oder	€ 72,00
16.-17.04. 2 Tg. Polenmarkt Stettin	€ 79,00
22.-24.04. 3 Tg. Polenmarkt Stettin	€ 129,00

Reiseprospekt anfordern

NORBERT Bischoff

24852 Sollerup 046 25/267
www.Bischoff-Reisen.de

IM SPEICHER

CAFÉ & WOHNKULTUR
STILVOLL FEIERN

ROCK, FUNK, SOUL
NEU: TANZPARTY
Das Beste aus vier Jahrzehnten für tanzfreudige Singles und Paare.
Jeden zweiten Samstag im Monat, Eintritt 10 EUR, Tischbestellung möglich. Start: 9. April - 20 Uhr

04606 · 1212
WANDERUP
TÄGLICH
14 - 18



Tag der offenen Tür

im Wasserwerk und Klärwerk der
Gemeinde Tarp

Das Wasserwerk und das Klärwerk der Gemein-
de Tarp bieten am

**23. April 2005 in der Zeit von 10.00
Uhr bis 15.30 Uhr**

ein Tag der offenen Tür an.

An diesem Tag können alle interessierten Bürge-
rinnen und Bürger Einblick in die Technik dieser
beiden wichtigen Einrichtungen bekommen. Sehr
gerne werden die Mitarbeiter Ihre Fragen beant-
worten.



Bücherei Tarp

Unsere Öffnungszeiten:
Di., Do. u. Fr.: 10-13 / 14.30-17.30 Uhr
In den Ferien:
Di., Do. u. Fr.: 10-16 Uhr

Die Bücherei hat neue Medien

Romane:

Arnaldur Indridason: Gletschergrab (Thriller)
Duve, Karen: Die entführte Prinzessin (Fantasy)
Felten, Monika: Die Nebelsängerin (Fantasy)
Gabriel, Petra: Waldos Lied (Historisches)
Hohlbein, Wolfgang: Anubis (Horror)
Patterson, James: Honeymoon (Thriller)
Robinson, Roxana: Der Sommer am See (Liebe)
Ryan, Mary: Diamantenlicht (Familie)
Sansom, Christopher: Pforte der Verdammnis
(hist. Krimi)
Sumner, Penny: Der Engelsbaum (Familie)

Medien:

Der Wixxer mit Bastian Pastewka (DVD)
Die Schwabenkinder mit Tobias Moretti
(DVD)
Mega-Hits 2005/Die Erste (CD)
Maffay, Peter: Laut und leise (CD)
Gablé, Rebecca: Das Lächeln der Fortuna
(Hörbuch)

Sachbücher:

Katzen für Dummies (Bio 970)
ADAC-Camping-Caravaning-Führer 2005
(Erd 236)
Indien-Kochbuch (HW 820)
Quasthoff, Thomas: Die Stimme (Mus 940)

Maibaumfest 2005

Auch in diesem Jahr wird der Tarper Maibaum
wieder am 30.04.05 um 19:00 Uhr, durch die Altli-
gamanschaft des FC Tarp-Oeversee, vor den Tre-
enehallen aufgestellt. Danach beginnt das Mai-
baumfest und es darf in den 1. Mai gefeiert wer-
den.

Der Maibaum-Frühschoppen beginnt am 1. Mai
um 10:30 Uhr mit einer Andacht durch Pastor
Bernd Neitzel, begleitet durch den Havetofter Po-
saunenchor. Im Anschluß präsentieren sich die
Tarper Tanzmäuse, die Dream Dancer, die Chear-
leader Blue Devils und die Videoclip Dance Grup-
pe. Außerdem wie in jedem Jahr auch dabei: Tor-
wand schiessen, Hüpfburg, Karussell, T-Shirt be-
flocken, Schminken u.v.m.
Fürs leibliche Wohl ist gesorgt.

Yoga für Einsteiger - mit CD-ROM (Psy
850,6)

Christliches Brauchtum: Feste und Bräuche
im Jahreskreis (Rel 890)

Lichterketten selbst gemacht (Spo 997)

Feng-Shui - Leben und Wohnen in Harmonie
(Tech 1114,1)

Kinder- und Jugendbücher:

Anna spielt Mama (Bilderbuch)
Conni und der verschwundene Hund (6-8 J.)
Die 3 ???-Kids: Die Schmugglerinsel (9-10 J.)
Die Wassermagier von Alua (11-13 J.)
Laura und das Orakel der Silbernen Sphinx
(ab 14 J.)

BÜCHER- FLOHMARKT

**16. April, 10-14 Uhr
in der Bücherei**

Der Erlös kommt der Bücherei zugute

Veranstaltungen

im CURA Pflegezentrum Birkenhof

07.04. 15.00 Uhr

Bewohnergeburtstagsfeier - es tanzen Tänzerinnen
der Tanzschule Neben

21.04. 15.00 Uhr

Andacht auf Platt mit Pastor Hand aus Schleswig

28.04. 15.00

Märchenerzähler Klaus Dörre

Der Treene Kunstring e.V. lädt ein zum „round table“

Liebe Kunstfreunde,

am Donnerstag, den 3. März 2005 findet um 19.00
Uhr wieder ein offenes Treffen für Mitglieder und
an Kunst interessierte Mitmenschen statt. Dieser
„round table“ bietet neben der Möglichkeit zu viel-
seitigen Gesprächen eine kostenfreie musikalische
Begleitung. Veranstaltungsort ist das Ristorante
Italia, Dorfstr. 3 in Tarp. Also liebe Kunstfreunde,
wir freuen uns auf Sie!
Ihr Thomas Bayer

Eine „runde Sache“ für die Kunst

Es war wohl der hohe Geräuschpegel, verursacht
durch die vielen Besucher der Vernissage, der den
Beginn der „Begrüßungsrede“ etwas untergehen
ließ. Eine musikalische Eröffnung obwohl noch
niemand ein paar Worte über den Künstler sagte,
was nach dem ersten Song allerdings geschah, das
war vielen neu. So neu wie der restliche Verlauf
des Abends für die Organisatoren. Schließlich war
es nicht die erste Ausstellung in der Familienbil-
dungsstätte (FBS), die unter den Fittichen des Tre-
ene Kunstrings stattfand. Aber der 4. März 2005
wurde ein „Quantensprung“ in Sachen Bekanntheit
über die Grenzen Tarps hinaus. Über 150 Besucher
aus den Altersgruppen „Teens“ bis „70 +“, dräng-
ten sich im Verlauf des Abends in das Foyer der
FBS. Hier wurde ein Satz aus der Eröffnungsrede
offensichtlich: „...heute haben wir alle hier, von der
Jugend bis zum Grufite!“. Aus Hamburg, Kiel,
Rendsburg, Eckernförde, Schleswig, Flensburg,
Tarp und seinem Umland, war das Publikum ange-
reist, um an der Eröffnung der Ausstellung mit
Werken von Björn Hollaender teilzunehmen. Aus-
sagen von ankommenden Gästen wie: „Wir kom-
men wieder, es ist uns zu voll!“ waren genauso zu
hören wie die erstaunliche Erkenntnis eines Kieler
Galeristen, dass er „Tarp nie mit Kunst in Verbin-
dung gebracht hätte“ und angenehm überrascht sei.
Anlässlich der Ausstellung wurde von Wolfgang
Clausen aus Langballigau eine limitierte Sonder-
ausgabe seiner „Geschichten aus der Heimat“ auf-
gelegt. Der Treene Kunstring hat mit ihm und sei-
nen Freunden von der Flensburger Außenförde ei-
ne treue Fan-Gemeinschaft gefunden. Die Hinter-
grundmusik durch das Flensburger Gitarrenduo
„Phil & Sheba“ sorgte für eine sehr angenehme At-
mosphäre. Zu fortgeschrittener Stunde wurde der
Flügel, der im Foyer der FBS steht, spontan mit
einbezogen und man konnte sich nicht dem Ein-

SCHUHHAUS CARSTENSEN

Orthopädie – Schuhtechnik

Westerreihe 18 Telefon: Fax:
24852 Eggebek 0 46 09/3 95 95 38 27



Unsere Leistungen:

- Dünne Maßeinlagen
 - Moderne orthopädische Schuhversorgung
 - Diabetesversorgung
 - **NEU: Kompressionsstrümpfe**
- und vieles mehr!*

Artikel für Haus und Garten Heim- und Handwerkerbedarf

Wir freuen uns auf Sie!

N. THOMSEN G.M. TARP
B.H.

Landmaschinen · Stall- und Gülletechnik
Heizungsbau · Sanitär · Baustoffe

24963 Tarp · Tel. 0 46 38/89 44-0 · Fax 0 46 38/89 44-44
www.thomsen-tarp.de E-Mail: info@thomsen-tarp.de

druck erwehren einer echten Jam-Session beizuwohnen. So war es auch nicht schwierig, die Dominanz dieser beiden musikalischen Künstler in Verbindung mit der visuellen Kunst Björn Hollaenders als eine gelungene, „runde Sache“ zu erkennen. Nach 23.00 Uhr mussten dann die letzten Anwesenden gebeten werden das Gebäude zu verlassen, wären sie doch gerne noch länger in dieser harmonischen Runde geblieben. Während der Umbauphase am folgen-



den Samstag, da nicht alle Exponate der Vernissage in der FBS verblieben, war ein ständiger Besucherwechsel zu verzeichnen. Es ist festzustellen, dass hier ein wichtiger Pfeiler des Treene Kunstring seine Anwendung fand, nämlich die Förderung und Unterstützung junger, talentierter Künstler. Die den Kunstring unterstützenden Gewerbetreibenden Tarps, wie für diese Veranstaltung der Landgasthof und die ARAL-Tankstelle O. Pede, leisten einen wichtigen Beitrag zur Arbeit mit den Künstlern, sei es in Sachspenden oder finanzieller Hinsicht. Die riesige Freude Björn Hollaenders über die gelungene Vernissage spiegelte sich auch in der Vorfreude auf die Studienreise über Pfingsten mit dem Treene Kunstring wieder. Diese führt unter der Leitung des 1. Vorsitzenden Jürgen Grünke und seines holländischen Partners Harry

Björn Hollaender (1. v. re.) im Gespräch mit Angelika Wolter vom Treene Kunstring e.V.

Kel in das 80 km nördlich von Amsterdam gelegene Künstlerdorf Warmenhuizen/NL. Dort nehmen noch weitere Künstler des Kunstring an einem Projekt namens „St. Ursula“ teil. Man darf gespannt sein, welche Entwicklung die Kunst in Tarp erfährt, denn die Frage die oft gestellt wurde war: „Wie geht es weiter mit euch, welche Veranstaltungen bietet der Kunstring noch?“ Vorerst sind mit den Vorbereitungen der Studienreise und der laufenden Ausstellung bis zum Spätsommer in der FBS die Kapazitäten belegt. Der nächste „round table“ für Künstler und an Kunst Interessierte findet aus organisatorischen Gründen am 2. Juni 2005 um 19.00 Uhr im Landgasthof statt. Also, liebe Kunstfreunde, wir freuen uns auf Sie. Ihr Thomas Bayer

Volkswandern am 24. und 25. April

Liebe Wanderfreunde, nach diesen späten, doch recht strengen Wintertagen, sollten wir wieder etwas für die Gesundheit tun. Dazu ist Gelegenheit an dem Wochenende 24./25. April 2005. Die Volkswandergruppe veranstaltet die 54. Internationalen Volkswandertage in Tarp. Gestartet wird vom Schulzentrum in Tarp. Startzeiten an beiden Tagen von 8 bis 13 Uhr für die 5 und 10 km Strecken, von 8 bis 12 Uhr für die 20 km. Alle Teilnehmer müssen an beiden Tagen um 16 Uhr das Ziel erreicht haben. Für das leibliche Wohl ist sowohl bei den Kontrollen als auch am Ende der Wanderung - wie immer - gesorgt. Wir bitten um rege Beteiligung. Weitere Wandertermine entnehmen Sie bitte unserem Schaukasten auf dem Mühlenhof oder besuchen Sie uns doch einmal im Internet www.dvv.wandern.de/Tarp

Jahreshauptversammlung

Die Mitglieder der Volkswandergruppe Tarp sind nicht nur einfach Mitglied, sondern sie interessieren sich auch für den Verein. Dieses wurde eindrucksvoll unter Beweis gestellt, als über 60 Mitglieder der Einladung zur Jahreshauptversammlung trotz des extrem schlechten Wetters folgten. Den ganzen Tag über und auch am Abend herrschte heffiges Schneetreiben. Erfreut über die große Resonanz begrüßte der Vorsitzende Siegfried Kerth die Wanderer ganz herzlich und als Ehrengäste die Bürgermeisterin der Gemeinde Tarp, Frau Brunhilde Eberle, und den Schulverbandsvorsteher, Herrn Heinrich Hartmann. Frau Eberle hob in ihren Grußworten die vielen Aktivitäten der Volkswandergruppe hervor und ganz besonders bedankte sie

sich für die geleistete Arbeit in der Gemeinde. Dazu zählt auch der permanente „Wanderweg durch das Treenetal“, der ab 1. Januar 2005 eingerichtet wurde und für die Touristen eine Attraktion darstellt.

Der Vorsitzende berichtete über Aktivitäten im Jahr 2004. So wurden 3 Wanderveranstaltungen organisiert, an denen knapp 2300 Wanderer teilnahmen. Die Ausflugsfahrten erfreuten sich großer Beliebtheit (davon zeugte auch die von Hans Leibner gezeigte DiaShow) und auch die Fahrt nach Hamburg zum Miniaturwunderland im Rahmen der Ferienpassaktion mit 46 Kindern war ein Erfolg. Für das Jahr 2005 sind auch wieder Ausflüge geplant. Am 07. Mai 2005 eine Wanderfahrt nach Fehmarn (mit geführter Wanderung in Großenbrode), 30.07.2005 die schon zur Tradition gewordene Wattwanderung (in diesem Jahr nach Nordstrandischmoor) und Ende August/Anfang September eine Fahrt ins Blaue. Die anstehenden Wahlen brachten folgendes Ergebnis: 2. Vorsitzender Bernhard Maaß, 2. Wanderwart Max Tinun, Schriftführerin Karla Richter.

Älter werden



Der Seniorenbeirat

Wir informieren :

Zahnersatz

Für Versicherte bei einer gesetzlichen Kasse gibt es ab 1. Januar 2005 befundbezogene Festzuschüsse. Diese umfassen 50 % der für die zahnärztliche Behandlung und die zahntechnische Herstellung festgesetzten Beträge für die jeweilige Regelversorgung.

Wer 5 Jahre lang mindestens einmal im Jahr den Zahnarzt aufgesucht hat, bekommt auf die o.a. Festzuschüsse 60 %, wer dies 10 Jahre lang getan hat, 65 %.

Fall Sie unsicher über die Ihnen zustehende Erstattung sind, fragen sie bei Ihrer Krankenkasse.

Haushalt:

Denken Sie daran, Ihre Wohnung unfallsicher zu machen. Kleine Stürze zu Hause haben oft die größten Folgen. Gehen Sie nicht von eingeschalteten Herdplatten weg, sehr schnell sind sie vergessen. Lassen Sie keine Kerzen brennen, wenn Sie das Zimmer verlassen. Versehen Sie Ihre Wohnung mit Rauchmeldern. Für Neubauwohnungen besteht jetzt schon Einbaupflicht, ab 2006 für alle. Die

Sie müssen für Ihre Gartengestaltung den Gürtel nicht enger schnallen !!!

KOMPETENZ in Sachen Gartenbau zu fairen Preisen

Rasen-Neuanlagen- und Sanierung
Baum- und Sträucherschnitte
Pflanz- und Pflegearbeiten
Verkauf von Pflanzen, Torfmull,
organischem Dünger

Jürgen Möller
Havetoft/Holmingfeld
Tel.: 04603-322
Fax: 04603-722

Fachgeschäft seit fast 60 Jahren

Hard- und Softwareservice, Kaufberatung, Problemlösungen, individuelle Hilfe und Schulung, Interneteinrichtung, Virenschutz, Sofortservice u. v. m.

Telefon 04638 2108984

Fax 04638 2108985

E-Mail ToNi@h-h-t.de

ToNi PC-Service

Wir helfen Ihnen direkt vor Ort, bei Ihnen zu Hause! Zu fairen Preisen!

Hilfe rund um Ihren Computer!

Rufen Sie uns an!

Schnell und kompetent!

Feuerwehr ist Ihnen sicher bei der Beratung und Anschaffung behilflich.

Lassen Sie keine Kabel lose herunterhängen oder auf dem Fußboden liegen.

Vermeiden Sie Klettermanöver auf Stühlen, Tischen, Arbeitsplatten und Fensterbänken,

Notrufsystem:

Wenn sie gerne in Ihrer Wohnung bleiben möchten, aber ängstlich sind, dass Sie stürzen könnten, oder Ihnen plötzlich schwindelig wird, lassen sie sich von der Diakoniestation mit dem Notrufsystem bekannt machen. Das garantiert Ihnen einen sorgenfreien Aufenthalt zu Hause.

Landfrauenverein Jerrishoe-Tarp e.V.



Liebe LandFrauen,

Unser nächstes Treffen findet statt am:

Dienstag, d. 12. April in Langstedt im Schützenheim. Beginn: 19:30 Uhr. Thema an diesem Abend: Cocktails „mit und ohne Alkohol“.

Bitte anmelden bei Barbara Herzog - Jagim, Tel: 04638- 1354

Der LandFrauentag 2005 findet statt am: 10. Mai in der Holstenhalle, Neumünster.

Ref.: Björn Engholm. Thema: Auf den Spuren der Hanse. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen. Es wird ein Bus eingesetzt. Anmeldung bei B. Herzog -Jagim 04638-1354

Nachlese:

Jahreshauptversammlung

Irene Petersen, noch 1. Vorsitzende, konnte am 16. 2. 05 118 Gäste an diesem Abend im Heidelehn begrüßen.

Frau Christianen, vom ambulanten Kinderhospiti Flensburg, stellte sich und ihre Arbeit kurz vor, und erhielt von Irene einen Scheck in Höhe von 460,00 Euro, es war die Sammlung unserer Weihnachtsfeier und der Erlös aus dem Flohmarkt mit dem Weihnachtsbaumschmuck. Ehrengäste waren: Brunhilde Eberle, Tarp, Reinhard Breidenbach, Jerrishoe, Jacob Bundtzen, Langstedt, Peter Pruin, Jerrishoe und Christel Otzen, stellvertr. Kreisvorsitzende.

Nach dem gemeinsamen Abendessen eröffnete Irene ihre letzte Jahreshauptversammlung.



Nachdem der verstorbenen Mitglieder gedacht war, verlas Heike Manthei das Jahresprotokoll, das sehr viele Aktivitäten aufwies. Der Themenbogen spannte sich von exotischen Früchten über Bastelstunden, Gesundheitsthemen, enger Zusammenarbeit mit dem Kindergarten über die Kartoffel, Sommerfest mit Gastkindern aus Tschernobyl bis hin zu unterschiedlichen Fahrten nach Ratzeburg, Kiel, Krosmölle und zum Höhepunkt des Jahres der Tannenbaumausstellung in Thomsens Gasthof. Es war ein ereignisreiches Jahr, dieses immer wieder erwähnte „letzte Jahr“ von Irene. Der Kassenbericht, vorgetragen von Maïke Thomsen, zeigte eine solide Bilanz, somit wurde dem Vorstand einstimmig Entlastung erteilt. Die Wahl der 2. Vorsitzenden, Bärbel Nommensen, geschah ebenso einstimmig, da sie schon ein Jahr als 2. im Vorstand tätig war, wurde sie einstimmig von den Mitgliedern für weitere 3 Jahre gewählt. Beisitzerinnen wurden verabschiedet, es waren: Doris Reinke, Iris Iversen und Marga Reimer. Neue Beisitzerinnen für 4 Jahre wurden: Gretel Hansen und Brigitte Butwi, beide aus Tarp. Der Bericht der lustigen Handarbeitsrunde zeigte auf, wie fleißig die Damen das Jahr über arbeiten, um Tarper Kindern zu helfen. Die Bienenauszeichnung für 25-jährige Mitgliedschaft im LFV, nahm Christel Otzen vor. Es wurden ausgezeichnet: Marianne Hartung, Waltraud Krause und Heike Manthei. Nun

stand die Wahl der 1. Vorsitzenden an. Barbara Herzog-Jagim war als einzige Landfrau bereit, diesen Posten zu übernehmen. Nachdem sie sich vorgestellt hatte, wurde sie einstimmig per Handzeichen gewählt. Sie bedankte sich für das in sie gesetzte Vertrauen, und erhielt von Irene einen Blumenstrauß und viele gute Wünsche für die Arbeit im Verein. Nun war der Augenblick der großen Reden gekommen. Bärbel Nommensen hielt eine Laudatio auf Irene und betonte darin, mit wie viel Hingabe Irene die Geschicke des Vereins geleitet hat. Es wäre, den Einsatzstunden nach gerechnet, glatt ein Fulltimejob, den sie tadellos erledigte. Irene erhielt eine Handarbeit, Blumen und ein selbsterstelltes Buch vom gesamten Vorstand, erweiterten Vorstand und den Vorstandsmitgliedern der letzten 12 Jahre. Als besonderer Dank findet für Andreas und Irene eine kleine Fahrt statt. Ziel ??

Irene bedankte sich für das in sie gesetzte Vertrauen der letzten 12 Jahre. Sie zog einen Bogen vom 1. Tag ihrer Tätigkeit, bis hin zum heutigen Abend. Es war eine sehr emotionale Rede, und alle Gäste spendeten, nachdem sie sich von ihren Plätzen erhoben hatten, langanhaltenden Applaus. Es war ein sehr ergreifender Augenblick für uns alle.

Christel Otzen sagte Irene zu, dass sie die Biene in SL -H Farben in Kiel zur Delegiertentagung erhalten werden. Ebenso gratulierte sie Barbara Herzog - Jagim zur Wahl. Peter Pruin überbrachte seine Glückwünsche auf plattdeutsch. Brunhilde Eberle überreichte nach viel Dank und Lob einen Tarper Teller. Reinhard Breidenbach gab mit allen guten Wünschen und Blumenstaub gleich den Gemeindevorschuss für 2005 an Irene.

So in diesem Konsens waren die Ansprachen der Ehrengäste alle dem Inhalt nach.

Sie, liebe Mitglieder, haben ja in den 12 Jahren selberlebt, was alles Irene in die Wege geleitet hat, wie sie mit ganzem Herzen bei jeder einzelnen Versammlung war, wie sie stets ein offenes Ohr für die Belange der Mitglieder hatte, wie sie für uns sorgte auf so mancher Fahrt. Hier noch mal alles aufzuzählen, sprengt den Rahmen, so bleibt mir nur zu sagen:

DANKE, Irene, weiterhin alles Gute !!

Heike Manthei

Öl-Brennwerttechnik der Spitzenklasse ★★★★★ 

Als wandhängendes Gerät oder als kompakte, anschlussfertige Kombination mit 120 Liter Warmwasserspeicher

Ihr kompetenter Fachmann gleich in Ihrer Nähe

Zweistufig
8 - 14 kW
15 - 23 kW
20 - 30 kW

Für alle marktüblichen Heizöle geeignet

Stefan Gosch
Heizungen & Bäder
Wehlberg 6 • 24988 Oeversee
Tel. 04630 - 93 60 -40 Fax -41

Baugeschäft Tönder GmbH 

Geschäftsführer Volker Lorenzen

Bauunternehmen · Fliesenlegerei

- Erstellen von schlüsselfertigen Objekten
- Ausführung sämtlicher Maurerarbeiten
- An- und Umbauten, Reparaturen etc.
- Abdichten feuchter Keller
- Fliesen-, Marmor- und Werksteinarbeiten

Glyngöre 5 · Postfach 13 44 · 24952 Harrislee
Telefon 04 61/7 17 52 · Fax 04 61/77 01 21
od. Tel. 0 46 30/93 60 77 · Fax 0 46 30/93 60 78

Großzügige Spende für das Jugendfreizeitheim Tarp

Überraschend erreichte der Anruf von Frau Mahlau den Leiter des Jugendfreizeitheims Tarp. „Wir feiern am 7. Februar das 10-jährige Jubiläum der „Lustigen Handarbeitsrunde“ des Landfrauenvereins Jerrishoe-Tarp. Wir würden Sie gerne einladen, um Ihnen eine Spende für das Jugendfreizeitheim zu übergeben.“

Frau Genz berichtete, das die „Lustige Handarbeitsrunde“ sich 14-tägig im Bürgerhaus trifft, um in geselliger Runde Handarbeiten in Form von Tischdecken, Schleifen, Strümpfen und Ähnlichem zu stricken oder zu häkeln. Besonders in Form von Tischdecken entstehen in handwerklicher Geduldsarbeit wahre Kunstwerke, wie die Gäste am Montag staunten. Die Handarbeiten werden bei regelmäßigen Bazaren angeboten und finden reißenden Absatz, wodurch traditionelle Handarbeit auch in heutiger Zeit noch Wertschätzung erfährt.

Während der Feier wurde dann, im Beisein der Bürgermeisterin Brunhilde Eberle, eine große Geldspende von 1.500 Euro überreicht. Gerd Bohrmann-Erichsen bedankte sich für diese großzügige Spende, die wie gerufen kam, denn gerade wurde intensiv über die Finanzierung einer Mini-DV-Kamera für die medienpädagogischen Angebote des Jugendfreizeitheims nachgedacht. Es kam in der Vergangenheit sehr häufig zu technischen Problemen bei der Entleihe von Kameras über den Offenen Kanal Flensburg. Schweren Herzens sollte nun ein großes Loch in den laufenden Etat des Jugendfreizeitheims gemacht werden, um einen großen Schritt voran zu kommen.

Und gerade einmal 24 Stunden später erreichte der Anruf von Frau Mahlau das Jugendfreizeitheim. Nach der Beschaffung einer sehr hochwertigen Kamera bleibt nun sogar noch Geld um einen klapperigen durch starken Gebrauch „abgekämpften“ Kickertisch (Tischfußball) zu ersetzen.

Mit diesem alten Tischfußballspiel begann im Jahre 2000 eine Reihe von Spenden der „Lustigen Handarbeitsrunde“ an das Jugendfreizeitheim. Im Jahre 2002 wurde eine immer noch hochmoderne Lichtsteueranlage mit 1000 Euro bezuschusst und im letzten Jahr wurden 1500 Euro an das Jugendforum/Jugendfreizeitheim überreicht mit der Bitte, das Geld für Suchtpräventionsmaßnahmen einzusetzen.

Frau Eberle und Herr Bohrmann-Erichsen freuten sich, dass die Handarbeitrunde durch ihr soziales Engagement in dankenswerter Weise für die Tarper Kindern und Jugendlichen eintritt. Im Laufe der Jahre wurden viele Wünsche erfüllbar, deren Erfüllung meist nicht anders möglich gewesen wäre.



Neuer Vorsitzender im Tanzclub

Zur Jahreshauptversammlung am 28. Feb. 2005 konnte die 1. Vorsitzende Frau Sylvia Siebel zahlreiche Mitglieder und als Gast die Bürgermeisterin Frau Eberle begrüßen. Nach dem Verlesen des Vorjahresprotokolls hielt Frau Siebel Rückschau auf das vergangene Jahr. In ihrem Bericht erwähnte sie den „Tag des Tanzes“ im Mai, der bundesweit am gleichen Tag stattfand, die gemeinsame Radtour, mit anschließendem Grillabend in der UHG und das Adventstanz im Dezember. Alle Veranstaltungen waren gut besucht. Das DTSA im September mußte wegen mangelnder Beteiligung abgesagt werden. Zufrieden mit dem Ablauf des Jahres und mit der konstanten Mitgliedszahl (um die 100), schloß sie den Bericht.

Der Kassenwart Herr Mohr bescheinigte dem Verein eine gute und ausgeglichene Kassenlage. Die Kassenprüfer Herr Schaal und Herr Carstensen bestätigten dem Kassenwart eine ordnungsgemäße Kassenführung. Nach der Entlastung des Vorstandes folgten die tumusgemäßen Wahlen. Da Frau Siebel nicht wieder für den 1. Vorsitz kandidierte, mußte ein/e neuer Vorsitzende/r gewählt werden.

Einstimmig wurde Herr Jürgen Schaal zum 1. Vorsitzenden gewählt. Herr Schaal tanzt schon viele Jahre aktiv mit seiner Frau im Tanzclub und war auch vor einigen Jahren als Kassenwart im Verein tätig. Wiedergewählt wurde die Schriftwartin Fr. Annemarie Carstensen sowie die zuvor von den Jugendlichen gewählte Sabine Klohs als Jugendwartin bestätigt. Neugewählt als Kassenprüferin Frau Karin Czepul.

Frau Siebel gratulierte allen, besonders Herrn Schaal zur Wahl und bedankte sich gleichzeitig für die allzeit gute Zusammenarbeit im Vorstand und bei den Mitgliedern.

Die Bürgermeisterin Frau Eberle bedankte sich bei Frau Siebel für die geleistete Arbeit für den Verein. Sie hob unter anderem hervor, das von den 22 Jahren, die der Verein besteht, Frau Siebel diesen 13 Jahre leitete. Mit einem Teller der Gemeinde Tarp und einem Blumentopf würdigte sie diese Leistung. Auch die 2.

Vors. Frau Tanja Püschel erinnerte an einige Highlights dieser 13 Jahre. Gleich 1992 die erste und einzige Beitragserhöhung. Ein grosses Tanzturnier und drei Jubiläumsfeiern seien unter anderem eine große Herausforderung gewesen. Mit der Bitte, das Sylvia und Wolfgang noch lange aktiv dem Verein treu bleiben, erhielt sie als Dank ein Duschhandtuch mit aufgesticktem Tanzclublogo und einen bunten Frühlingstopf.

Zum Schluß bedankte sich Herr Schaal bei der Versammlung für das ihm entgegengebrachte Vertrauen und bei Frau Siebel für die geleistete Vereinsarbeit. Er hoffe weiterhin auf gute Zusammenarbeit.

Der Tanzclub ist immer offen für neue Mitglieder. Wer gerne bei uns im Verein tanzen möchte, wende sich doch bitte direkt an Herrn Schaal, Tel.: 04638/ 7655 oder an die Übungsleiter. Nur Mut! „Tanzen ist die gesündeste Art, ein bewegtes Leben zu führen“.

A. Carstensen, Schriftwartin

Jugendfreizeitheim Tarp am Schulzentrum Telefon 0 46 38 -89 87 43

Öffnungszeiten

Montag:
14:30 - 17:30 Uhr nur 10-12-Jährige
15:00 - 17:30 Uhr fritz-tv-Redaktion
17:00 - 21:00 Uhr Offener Treff

Dienstag:
14:30 - 21:00 Uhr Offener Treff

Mittwoch:
14:30 - 21:00 Uhr Offener Treff

Donnerstag:
14:30 - 19:00 Uhr Offener Treff

Freitag:
14:30 - 21:00 Uhr Offener Treff
14-tägig DISCO - 22:00 Uhr

Am Montag ist nachmittags bis 17:00 Uhr nur für 10-12-Jährige geöffnet, damit ihr euch ungestört von Älteren im FRITZ aufhalten könnt!

Montag:
14:30- 17:30 nachmittags nur 10-12-Jährige

15:00-17:30 Uhr Breakdance
15:00-18.00 Uhr „fritz-tv“ Redaktion, Produktion

14.30-16.30 Uhr Bewerbungshilfe nur nach Absprache

Dienstag:
19.00-21.00 Uhr Spieleabend

Mittwoch:
15.00 - 17:00 Uhr Malen, Puzzeln & Co

15:30 - 16.15 Uhr Videoclip-Dancing
16.15 - 17.00 Uhr Videoclip-Dancing

Donnerstag:
15.00 - 16.00 Uhr HipHop
ab 16.00 Uhr TT-Turnier 14tg.

Freitag:
ab 19.00 Uhr Disco-Besprechung

BESONDERE TERMINE:

01.04. KidsDISCO 18-21 Uhr 9-12 Jahre

mit CD Verlosung Eintritt 50 Cent

15.04. DISCO 19-23 Uhr ab 12 Jahre

mit CD Verlosung Eintritt 50 Cent

07.04. + 21.04. Tischtennisturnier Die/der Gewinner/in erhält einen Eintrag auf dem Fritz-Wanderpokal

www.fritz-tarp.de und www.fritz-tarp@foni.net, www.fritz-tv@fritz-tarp.de, jugend-beirat@web.de





Windig, kalt und regnerisch: Biikebrennen

Das Wetter zeigt sich beim diesjährigen Biikebrennen von einer nicht gerade erfreulichen Seite. Es war windig, kalt und regnerisch. Wenn die Tradition des Biikebrennes etwas mit der Verabschiedung des Winters zu tun hatte, so lag man in diesem Jahr voll daneben. Er kam erst später und dann mit voller Wucht.

Die Biike war in diesem Jahr am Seeweg aufgebaut worden und wurde wie in den Jahren zuvor von Kindern und Pastor Klaus Herrmann entzündet. Die Kirchengemeinde, die die Einladung zur Teilnahme ausgesprochen hatte, war wieder mit einem Stand vertreten und bot gegen eine Spende Schmalzbrot und Punsch an. Für die Kinder gab es neben einen Kinderpunsch manches andere zum naschen und sie waren von der Erwartung einer Spende generell freigestellt.

Gut 270 Oeverseer ließen sich an diesem Abend

von der Biike wärmen. Der generationsüberschreitende Charakter dieser Veranstaltung ist das besonders Markenzeichen dieser Aktivität. Jung und Alt, vom Junior bis zum Senior, Nachbarn, Freunde und Bekannte stehen beieinander, „klönen“ und freuen sich gemeinsam über das auflodernde Feuer. Der Reinerlös aus der Spendenaktion in Höhe von € 215,00 geht an den Orgelbauverein und dient der Rückzahlung eines Darlehns das der Verein zur Restaurierung der Orgel aufgenommen hat. Pastor Klaus Herrmann bedankt sich auf diesem Wege bei allen, die geholfen haben diesen Abend zu einem Erfolg für die Gemeinde und ihre Menschen gemacht zu haben. Dies gelte im Besonderen für die vielen fleißigen Helfer an den Ständen, für die Mitglieder der FFW „Oeversee - Frörup“ und für die Familie Jensen-Hansen die das Grundstück bereitgestellt hatte.

Speeldeel Oeversee auf einem guten Weg

Die geleistete Arbeit der Speeldeel im abgelaufenen Vereinsjahr sei durchweg positiv zu beurteilen, so der Vorsitzende des Vereins, Johannes Marxen, auf der diesjährigen Mitgliederversammlung. Der Verein sei auf einem guten Weg und in der Gemeinde seit nunmehr 20 Jahren bei seinen Bürgern anerkannt. Deutlich werde dies durch den großen Zuspruch den seine Theateraufführungen bisher er-

auf dem Scheersberg während der Theaterwerkstatt beachtenswerte Kritiken und waren obendrein in einem kurzen Ausschnitt ihres Stückes im NDR-Fernsehen zu sehen.

Erstmals im letzten Jahr hatte sich der Verein an der Ferienpassaktion der Grundschule Oeversee mit einem „Waldspaziergang“ beteiligt. Eine Aktion, die in ähnlicher Form auch in diesem Jahr wiederholt werden soll. Eine Fahrradtour, Grillabende, die Restaurierung der Bühne, die Probenarbeit auf der Bühne und die 20 Jahr Feier des Vereins zählen neben den Vereinsabenden zu den Schwerpunkten im abgelaufenen Vereinsjahr. Auch für das kommende Jahr habe man sich viel vorgenommen um das Vereinleben attraktiv zu gestalten. Johannes Marxen und Ruth Strohmeier wurden durch Wahl in ihren Ämtern bestätigt. Käthe Tietz wird in Zukunft die Rubrik Sketche betreuen und Karl Strohmeier für den Internetauftritt der Speeldeel zuständig sein. Für die Vorauswahl von Theaterstücken die man in Zukunft auf die Bühne bringen will wurde Hauke Bahnsen gewonnen.

Shell Schmierstoffe



THOMSEN
☎ 0461 903 110

halten haben. „Hart op Is“, 2-mal vor fast vollem Haus in Oeversee gespielt, war ein erfolgreiches Stück das Mut für die Zukunft mache. Weitere Theaterabende mit diesem Stück sind für Freiwillig, Bilschau und Wanderup geplant. Besonders erfolgreich, Hanna Petersen-Nissen, mit ihrer „Lütt Speeldeel“ und dem Stück „De kleene Hex“. Die Kinder waren damit nicht nur auf zahlreichen Aufführungen in Oeversee und der weiteren Umgebung erfolgreich, sondern erzielten auch

Das Amt im Internet
www.amtoeversee.de

Aktion „Sauberes Dorf“ abgesagt

Die diesjährige Aktion „Sauberes Dorf“ war in großen Teilen des Landes dem Winterwetter zu Opfer gefallen und musste abgesagt werden. Auch in Oeversee waren am 12. März noch viele Straßenränder mit Schnee bedeckt. Darunter verborgen, der Wohlstandsmüll den mancher Zeitgenosse aus Bequemlichkeit dort entsorgt wo er es eigentlich nicht sollte. Damit hatten auch die engagierten Bürger unserer Gemeinde keine Chance die Hinterlassenschaften in einer mühevollen Suchaktion einzusammeln. Da für die Vorbereitung einer solchen Aktion viele Gruppen und deren Termine zusammengeführt werden müssen und die dann auch nicht mehr zusammen passten, sah man sich in der Gemeinde gezwungen die diesjährige Säuberungsaktion ganz abzusagen. Dies sei bedauerlich, aber nicht zu ändern, so unser Bürgermeister, Herr Hans-Heinrich Jensen-Hansen. Trotz allen, so Jensen-Hansen weiter, ein kleiner Lichtblick bleibe, die Verschmutzung der öffentlichen Flächen innerhalb der Gemeinde habe nicht das Ausmaß vergangener Jahre erreicht. Dies bedeute keine Entwarnung, sondern es zeige, dass das Bewusstsein die Natur auch in diesem Bereich zu schützen gewachsen sei.

SoVD
Sozialverband
Deutschland

**Ortsverband
Oeversee**

Einladung

zu einer Halbtagesfahrt nach Kappeln/Schleswig am Sonntag, den 15. Mai (Pfungsten)
Fahrt durch die schöne Landschaft Angeln nach Kappeln. Mit dem Raddampfer „Schleiprinzess“ fahren wir auf der Schlei von Kappeln nach Mismunde, dann mit dem Bus nach Schleswig zur Stadtführung in der Altstadt mit Dombesichtigung. Kleines Abendessen im Strandhotel.
Leistungen: Fahrt im modernen Böck-Reisebus und dem Raddampfer. Kaffeetrinken, Stadtführung und Abendessen.
Abfahrt: 11.20 Uhr Marktplatz
11.25 Uhr Schule
11.30 Uhr Schlecker
Reisepreis: 26,- € für Mitglieder, 34,- € für Gäste
Anmeldung bitte bis zum 20. April unter Tel. 04630/1208, 04630/1564, 04630/5277

Das Fachgeschäft für jeden Modetrend
und Ansprechpartner
für Haarerersatz mit Kassenabrechnung
am Einkaufszentrum Mühlenhof



Friseurmeisterin
Wencke Hanisch
Tarp, Stapelholmer Weg 17
Tel. 0 46 38-83 65

Öffnungszeiten:
Montag geschlossen
Di-Fr 8-18 Uhr
Sonnabend 8-13 Uhr

Bernd Carstensen



Fleischerfachgeschäft
Tarp, Dorfstraße
Tel. 04638-4 51

Grillschinken
mit leckerer Kruste à Person **5,40**
komplett mit Krautsalat oder Sauerkraut
warm, Farmersalat und Partybrot..... **7,40**
Ab 20 Personen: – 0,30/Person

www.fleischerei-carstensen.de

vom
Fachmann

Brauereibesichtigung

Am 02. März hatte der Sozialverband mit der Besichtigung der Flensburger Brauerei seine erste Halbtagestour in diesem Jahr. Mit einem fast vollbesetzten Bus machten wir vor der Werksbesichtigung eine kleine „Stadtrundfahrt“ durch Flensburg. Unter anderem wurden die Wasserhäuser in „Sonwik“ besichtigt, die die meisten Gäste noch nicht gesehen hatten. Die Brauereiführung war, wie immer, sehr interessant. Nach einer Filmvorführung über die Geschichte des traditionellen Flensburger Unternehmens ging es zuerst ins Brauereimuseum und dann in die Produktion von der eigentlichen Brauerei über die Flaschenwäsche und Abfüllung ins Auslieferungslager. Nach einem zünftigen Imbiss konnten dann die Produkte der Flensburger Brauerei verkostet werden.

Termine:

Am Dienstag, den 05. April um 15.00 Uhr findet der monatliche Spiel- und Klönnachmittag im Gasthaus Frörup statt.

Für die Mehrtagesfahrt in den Harz (Braunlage) vom 7. bis 9. Oktober sind noch einige Plätze frei. Bitte anmelden bei Hans Petersen - 04630/1208.

Sozialverband Deutschland
Ortsverband Oeversee

VERANSTALTUNGEN

April 2005

04. - 08.04. Grundschule Oeversee: Projektwoche „Zirkus“, 05.04.
05.04. Sozialverband Oeversee: Spiel- und Klönnachmittag, Gasthaus Frörup, 15:00
06.04. Ev. Kirchengemeinde Oeversee: Gemeindegottesdienst, Gemeindehaus, 15:00
06.04. Freiw. Feuerwehr Oeversee-Frörup: Dienstabend, Feuerwehrgerätehaus, 19:30
09.04. Ev. Kirchengemeinde Oeversee: 10:00 + 14:00, Konfirmation
09.04. Evangelischer Kindergarten Oeversee: Familienaktionstag,
09.04. FC Tarp-Oeversee: 1. Männer Punktspiel, Treenestadion, 15:00
12.04. Speeldeel Oeversee: Vereinsabend, Gasthaus Frörup, 20:00
12.04. Landfrauenverein Barderup: „Die Welt der Farben“, Vortrag von Frau Michaelis vom Landesverband, Barderup-Krug, 19:30
15.04. Landfrauenverein Sankelmark: „Teilnahme an einem Stapellauf“, 11:00 in Flensburg
16.04. Ev. Kirchengemeinde Oeversee: 10:00 + 14:00, Konfirmation
17.04. Ev. Kirchengemeinde Oeversee: 10:00, Konfirmation
20.04. Ev. Kirchengem. Oeversee: Gemeindegottesdienst, Gemeindehaus, 15:00
22.04. Evangelischer Kindergarten Oeversee: „Vatertag“
24.04. Ev. Kirchengemeinde Oeversee: Musikalische Abendandacht, 19:00
24.04. TSV Oeversee: Turnschau, Eekboomhalle, 14:00
29.04. TSV Oeversee: Skat für Jedermann, Clubheim Eekboomhalle, 18:30
30.04. FC Tarp-Oeversee: 1. Männer Punktspiel, Treenestadion, 15:00

Mai 2005

- 01.05. Naturschutzverein „Obere Treenelandschaft“ e.V.: „Mit dem Fahrrad entlang der Treene“, 9:30 - 12:00
01.05. PSG Jägerkrug: C-Turnier, Außenplatz Reitanlage Jägerkrug, 7:30
08.05. RSC Oeversee: NC Marathon und Rf, Gemeindehaus, ab 7:30
22.05. Ev. Kirchengemeinde Oeversee: Diamantene Konfirmation, 10:00
25.05. Gemeinde Oeversee: Seniorenfahrt ins Blaue, 14:15
28. + 29.05. SSF: Jahrestreffen „Aarsmode“, Dänische Schule Oeversee, 14:00



Gemeinde Sankelmark

Förderkreis Arnkiel Park zieht Bilanz

Dr. Bernd Zich spricht auf der Mitgliederversammlung über die Enträtselung des Jahrhundertfundes - der Himmelsscheibe von Nebra.

Vor einer sehr gut besuchten Mitgliederversammlung des Förderkreises Arnkiel - Park, Munkwölstrup versuchte Dr. Bernd Zich, Mitglied des Beirates zur Erforschung der Himmelsscheibe von Nebra am archäologischen Museum in Halle, die Geheimnisse dieses Jahrhundertfundes zu lüften. Nach einer Raubgrabung lange Zeit verschwunden, konnte diese Rarität, die mittlerweile auf einen Wert von über 1 Mill. Euro geschätzt wird, dem Museum in Halle zugeführt werden. Viele Wissenschaftler bemühen sich seitdem, die Geheimnisse dieser Scheibe aus der Zeit um 1600 v. Chr. zu enträtseln. War die Scheibe, die zusammen mit zwei Schwertern, verschiedenen Werkzeugen und Armringen, alles aus purem Gold, auf einem Hügel in der Nähe von Nebra eben unterhalb der Erdoberfläche gefunden wurde, ein Kultsymbol, ein Navigationsgerät oder nur ein Prestigeobjekt einer hochgestellten Persönlichkeit? „Trotz einiger Zweifler, auch in der Wissenschaft, konnte die Echtheit des Fundes anhand von Materialuntersuchungen einwandfrei festgestellt werden“, sagt Dr. Zich.

Uwe Ketelsen, Vorsitzender des Förderkreises, konnte den Mitgliedern ein erfolgreiches Jahr präsentieren. So habe sich die Mitgliederzahl auf 92, davon 5 Gemeinden, erhöht. Es konnten 37 neue Steinpaten gewonnen werden, sodass von den insgesamt 132 Findlingen jetzt schon 53 Stück im Wert von 300 bis 500 Euro vergeben sind. Die Arbeiten am Park konnten im vergangenen Jahr fertig gestellt werden, der Bauantrag für den Pavillon wurde auf den Weg gebracht. „Die Finanzierung des Gesamtprojektes in Höhe von 300000,- Euro ist, nicht zuletzt durch die Förderung durch „Bingo Lotto“ mit einem Betrag von 62500,- Euro und einer beachtlichen Spende der Kulturstiftung der Nospa, gesichert“, freut sich der Vorsitzende. Der Abschluss eines öffentlich-rechtlichen Vertrages zur Pflege der Anlagen zwischen dem Förderkreis und der Gemeinde Sankelmark wird von der Versammlung befürwortet. Nach einem positiven Kassenbericht durch Reinhold Petersen wurde dem Vorstand einstimmig Entlastung erteilt. Für Peter Otzen, der aus Krankheitsgründen als Stellvertretender Vorsitzender zurückgetreten war, wurde Horst Neumann-Köppen einstimmig gewählt. Reinhold Petersen und Wilma Wimmer wurden in ihren Ämtern als Kassenwart und Beisitzer bestätigt. Uwe Ketelsen dankte Peter Otzen, der sich nicht nur im Förderkreis engagiert hat, sondern 15 Jahre im Auftrage des Heimatvereins Schleswigsche Geest die Pflege der Grabanlagen übernommen hatte, für seinen ehrenamtlichen Einsatz.

Helga Neuwerk wurde mit dem Buch „Von Wegen“, Mitautor Dr. Bernd Zich, für die Teilnahme an dem vom Förderkreis ausgeschriebenen Preisausschreiben im Treenspiegel ausgezeichnet. Den neuen Steinpaten, Jacob Röschmann, Fam. Bianka Huber, Fam. Birgit Thomsen und Fam. Dietrich Nissen wurden die vorläufigen Patenschaftsurkunden überreicht.



Elektro-Installation
Elektro-Geräte u. -Heizung
Antennenbau
EDV u. Telefonvernetzung

Elektro-König

GmbH

☎ 0 46 30/52 40
Mobil 0172/4563338
Fax 0 46 30/6 18

Westerhöhe 2
24988 Oeversee

**Nach Behebung des Brandschadens
sind wir wieder unter obiger Adresse
zu erreichen.**

**Wir bedanken uns bei allen beteiligten
Firmen für die gute Zusammenarbeit:**

Original Frühjahrs-Check^o



Besser ankommen



Im Ford Händler



Görrissen

Busdorfer Straße 10 • Industriestr. 1
Schleswig 0 46 21 / 3 80 70 • Tarp 0 46 38 / 8 95 20

Projektnachmittage in Sankelmark

mit Garnet Oldenbürger

jeweils von 15.00 bis 16.30 Uhr in den Räumlichkeiten der Feuerwehren
Projektnachmittage in Sankelmark

April:

Mo., den 4. April in Barderup

Frühlingsbasteln für Kinder ab 4 Jahre

Wir basteln Blumen, Bienen....

Kostenbeitrag: 1 Euro

Di., den 12. April in Munkwolstrup

Frühlingsbasteln für Kinder ab 6 Jahre

Wir basteln mit Serviettentechnik

Kostenbeitrag: 1 Euro

Mo., den 18. April in Barderup

Spielnachmittag für Kinder ab 4 Jahre

Bei schönem Wetter spielen wir draußen

Kostenbeitrag: 1 Euro

Di. den 26. April in Munkwolstrup

Bastelnachmittag für Kinder ab 6 Jahre

Wir basteln mit Mosaiksteinen

Kostenbeitrag: 1 Euro

Betreuer/In Munkwolstrup: Hanna Bölck, Jan

Fehlau und Simon Jessen.

Alle Kinder der Kirchengemeinde Oeversee sind herzlich eingeladen



VERANSTALTUNGEN

Fahrbücherei

an den bekannten Haltepunkten am

26. April

April

- Schützenverein Barderup Wertungsschießen Schützenfest, Übungsschießen
- ev. Kirchengem. Oeversee Gemeindenachmittag
- Schützenverein Barderup Wertungsschießen Schützenfest
- ev. Kirchengem. Oeversee Konfirmation
- U. Thomsen / U. Johannsen Spielnachmittag
- Landfrauenverein Barderup Die Welt der Farben, Vortrag
- Landfrauenverein Sankelmark „Teilnahme am Stapellauf“, 11.00 Uhr Flensburg“
- ev. Kirchengem. Oeversee Konfirmation
- ev. Kirchengem. Oeversee Konfirmation
- Schützenverein Barderup Königsschießen
- ev. Kirchengem. Oeversee Gemeindenachmittag
- ev. Kirchengem. Oeversee musikalische Abendandacht
- Arbeiterwohlfahrt Spielnachmittag m. Senioren, Barderup-Krug
- Freiw. Feuerw. Munkwolstrup Kreisfeuerwehrmarsch in Rude/Munkbrarup
- Freiw. Feuerw. Barderup Kreisfeuerwehrmarsch in Rude/Munkbrarup
- Schützenverein Barderup Schützenfest und Tanz in den Mai

Die LAG Kunst und die Kirchengemeinde Jarplund bieten an:

AQUARELLMALEN

Die Landschaft, die Blumen im Garten, ein schöner Tontopf, mit Aquarell läßt sich von klein und fein bis zu groß und expressiv vielfältig arbeiten.

Bringen Sie gerne Motive oder Gegenstände mit, die Sie gerne malen möchten. In diesem Kurs finden ganz Ueübte einen leichten Einstieg in das Aquarellieren und Erfahrenere bekommen neue Anregungen.

SAMSTAG, 23.4.05 10-17 UHR + SONNTAG, 24.4.05 10-17 UHR

Gemeindehaus Jarplund KOSTEN: 17 EUR

Bitte mitbringen: geeignete Kleidung und einen Beitrag fürs Pausen-Büffet



Aus den Kindergärten

Die vier Elemente: Feuer - Wasser - Erde - Luft

Neues Projekt im Naturkindergarten Oeversee

Wasserforscher, horcht mal auf:

Kennt ihr schon den Wasserkreislauf?

Wo kommt das Trinkwasser nur her?

Warum schwimmt das Schiff im großen Meer?

Wir stellen viele Fragen: Wieso? Weshalb? Warum?

Bald werden wir es wissen denn wer nicht fragt bleibt dumm!

Feuerexperten sind immer brandheiß, schichten ein Lagerfeuer mit viel Schweiß.

Warum brennt die Kerze? Wie macht man sie aus?

Ist Feuer gefährlich? Das kriegen wir raus.

Wir stellen viele Fragen: Wieso? Weshalb? Warum?

Bald werden wir es wissen denn wer nicht fragt bleibt dumm!

Die Kinder des ADS-Naturkindergartens Oeversee starteten ein neues Projekt, bei dem sie sich mit der unbelebten Natur (Chemie, Physik) auseinandersetzen.

Zunächst wurden die Kindergartenkinder in zwei Gruppen aufgeteilt: In die „Wasserforscher“ und die „Feuerexperten“.

Drei Wochen lang beschäftigten sich diese beiden Gruppen mit den ausgewählten Themenbereichen. Die Wasserforscher setzten sich mit dem Thema Wasser auseinander. Bei vielen Experimenten kamen die kleinen Forscher dessen Geheimnissen auf die Spur. Zum Beispiel dem Rätsel, der schwimmenden Schiffe.

Zunächst wurde dazu eine Münze in ein Wasserbecken gelegt. Erwartungsgemäß fiel die Münze auf den Grund des Beckens. Erstaunen machte sich unter den Kindern breit, wie sich denn Schiffe auf der Wasseroberfläche halten könnten, die doch wesentlich schwerer seien als diese Münze. Um dieser Frage weiter auf den Grund gehen zu können, formten sie aus Knetmasse ein „Boot“, setzten dieses in das Wasserbecken und legten die Münze hinein. Boot und Münze schwammen auf dem Wasser. Die Wasserforscher erkannten, dass es nicht nur am Gewicht liegt, ob etwas schwimmt oder untergeht, sondern auch an der Form einen Gegenstandes. Je mehr Wasser verdrängt wird, desto besser schwimmt der Gegenstand.

Währenddessen setzten sich die Feuerexperten mit der Frage auseinander: „Wie lösche ich eine Kerze?“ Die naheliegendste Lösung kannten alle Kinder aus eigener Erfahrung: Auspusten. Eine weitere Möglichkeit erfuhren die Kinder in einem weiteren Experiment. Sie stülpten ein Glas über eine auf dem Tisch stehende Kerze. Durch den Sauerstoffentzug erlosch die Kerze recht bald.

Höhepunkt war aber der Bau eines kleinen Feuerlöschers aus Backpulver und Essig. Die beiden Stoffe entwickeln vermisch Kohlendioxid, welcher der Kerze den Sauerstoff entzieht. Durch das Halten des Gemisches an die Kerze, erlosch auch diese recht bald.

ADS-Naturkindergarten Oeversee/Sankelmark

Beide Gruppen vertieften ihr Wissen noch durch viele weitere Experimente, so dass die Kinder ausgiebig Antworten finden konnten.

Nach den drei Wochen tauschten die beiden Gruppen, so dass aus den Wasserforschern jetzt Feuerexperten wurden und aus den Feuerexperten Wasserforscher. Somit erlangten die Kinder Sachkompetenz auf beiden Wissensgebieten. Die drei bis sechsjährigen Kinder waren schon in der Lage, ihr erlerntes Wissen auch umzusetzen und ihr Fachwissen weiterzugeben.

Für die Leser:

Rezept: Feuerlöcher

- Ein Teelicht

- Streichhölzer oder Feuerzeug

- Schale mit einem hohem Rand für das Teelicht

- Glas - Backpulver

- Essig - Teelöffel

Durchführung: - Teelicht anzünden

- Ca. 1 Teelöffel mit Backpulver in das Glas geben und gießt dann etwas Essig dazu

- Noch während sich das Gas bildet, das Glas schräg über die Flamme des Teelichts halten

- Es darf keine Flüssigkeit aus dem Glas herauslaufen - Beobachten was passiert!

Deutung: - Essig reagiert mit Backpulver und dabei bildet sich das Gas Kohlendioxid

- Kohlendioxid ist deutlich schwerer als Luft und sinkt daher auf den Boden der Schale

- Allmählich steigt das Kohlendioxidgas nach oben und verdrängt die Luft aus dem Schälchen

- Wenn es die Höhe der Flamme erreicht hat, schließt es diese von weiterer Luftzufuhr ab, so dass sie erlischt

* Rezept: Seifenblasen

300 ml Wasser 300 ml. Geschirrspülmittel (kein Balsam) und 2 Teelöffel Zucker - in der Schüssel verrühren, bis der Zucker sich aufgelöst hat. Seifenblasen können mit einem Strohhalm gebildet werden oder mit einem Stab vom Pustefix.

(Bei Fragen stehen wir gerne zur Verfügung

04630 - 936010)

Wie es den Erdforschern und Luftexperten geht, wird in einer der nächsten Ausgaben zu lesen sein!

Monika Wenzel - Behrens

Naturkindergarten ist „Fledermaus-freundliches Haus“ Nabu verleiht Plakette für die Bemühungen des Kindergartens zum Schutz der gefährdeten Fledermausarten.

In einer Väter - Kinder Aktion des ADS - Naturkindergartens waren im Sommer Nistkästen für Vögel und Flugtiere hergestellt worden, unter anderem auch für die gefährdeten Arten wie Zwerg - und Breitflügel-fledermäuse. Fünf Kästen mit Einflugschlitzen wurden im Mai an der Südseite des Gebäudes aufgehängt, schon im August wurden die angebotenen „Quartiere“ von den kleinen Flugakrobaten, die nur nachts ausschwärmen, angenommen. Kinder, Eltern und Betreuer sind stolz auf ihren Erfolg und wurden deshalb auch heute mit der Plakette „Fledermaus freundliches Haus“, gestiftet von der NABU - Schleswig - Holstein und von der Stiftung Naturschutz Schleswig - Holstein ausgezeichnet. Überreicht wurde diese Auszeichnung von Geert Henning Schauser, der schon seit 25 Jahren in der Arbeitsgemeinschaft Fledermaus ehrenamtlich mitarbeitet.

„Um die Wohnungsnot der kleinen Flugkünstler zu lindern, kann jeder Hausbesitzer mit einfachsten Mitteln Möglichkeiten an Haus, im Keller oder in Scheunen schaffen, wo die gefährdeten Tiere einschlüpfen können“, sagt der Fledermausexperte des NABU. Wichtig für den Lebensraum sei allerdings auch, dass Wasser, Wiesen und Wald in der Nähe sind, um die Nahrungsgrundlage der Tiere, die aus Unmengen von Insekten besteht, zu gewährleisten. Fast die Hälfte aller Fledermausarten sind in ihrer Wohn - Lebensweise vom Menschen abhängig. Im



Gruppenbild unter den Nistkästen

Zuge der Sanierung von Altbauten und Wirtschaftsgebäuden wurden Lebensräume der nützlichen Tiere vernichtet. Hier gilt es jetzt mit geeigneten Mitteln gegen zu steuern, mahnt Geert Henning Schauser, der den Kindern noch präparierte Fledermäuse zeigen konnte.

Auch der Naturschutzverein Obere Treenelandschaft optimiere durch ihre Arbeit im Naturschutzgebiet durch Umbau des Waldes und Schaffung von Biotopen und Feuchtgebieten den Lebensraum der Fledermäuse, sagt die Diplom Biologin Dr. Wiebke Sach. So seien auch im Bereich des Schafstalles des Naturschutzvereines Nistmöglichkeiten für die Fledermäuse geplant.

Wer mehr und detaillierte Informationen haben möchte, kann sich unter www.FLEDERMAUS-freundlichesHAUS.de im Internet kundig machen.

Evgl. Kindergarten Oeversee

Nachmittagsgruppen

Die Minis - Kinder von 0 - ca. 2 Jahren mit ihren Müttern oder Vätern treffen sich mittwochs von 15.00 - 16.30 Uhr. Kerrin Henningsen freut sich auf Euch!

Zwergengruppe - Kinder ab ca. 2 Jahren treffen sich mittwochs von 15.00 - 17.00 Uhr. Leiterin dieser Gruppe ist Claudia Beeck.

Bei Fragen bitte im Kindergarten anrufen: 04630/292 Frau Beeck

Der Kindergarten ist von 7. 15 Uhr bis 15.00 Uhr geöffnet

MINI-CLUB im Waldkindergarten



Nach den guten Erfahrungen in den letzten Jahren bieten wir vom

25. Mai - 29. Juni 2005 jeden Mittwoch von 15.00 - 17.00 Uhr

wieder einen MINI-CLUB für 2-3 jährige an. Wir werden zu Anfang gemeinsam mit den Eltern spielen (später vielleicht auch ohne sie), toben, entdecken, Geschichten lauschen, singen und vieles mehr.

Unser Ziel ist es, die Kinder an den Wald zu gewöhnen, den Übergang in den Waldkindergarten zu erleichtern, gleichaltrige Kinder, die Erzieher und die Natur kennen zu lernen.

Für Eltern und Kinder bietet der Mini-Club außerdem die Möglichkeit zu erfahren, ob der Waldkindergarten für sie geeignet ist.

Auf jeden Fall wollen wir alle gemeinsam eine schöne Zeit verbringen und viel Spaß haben.

Ihre Gunhild Söhl

6 Nachmittage: 26,00 Euro

Treffen: Warteplatz am Friedhof

Anmeldungen bis zum 08. Mai 2005 erbeten, schriftlich oder telefonisch.

Waldkindergarten Tarp e.V., Frau Eberle,

Tel.: 04638/7191 AB

Neues aus dem Waldkindergarten

Hey ! Ich bin Leon und ich bin Tom.

Wir sind die Neuen im Tarper Waldkindergarten. Zum erstenmal getroffen haben wir uns in so einem Clubtreff für Minis, der im Mai beginnt und acht Wochen dauert. In diesem Club können wir den Wald erforschen und die Erzieherin Gunhild kennenlernen.

Im August war nun unser großer Tag, wir wurden Waldkindergartenkinder und wurden von 15 alten Waldkindern im Morgenkreis begrüßt

Unsere Mamas waren am Anfang ganz schön ängstlich, aber mit der Zeit sind die immer cooler geworden. Zunächst war das für die ziemlich ungewohnt, so Kleine den ganzen Vormittag über in den Wald zuschicken, so ganz ohne Dach über dem Kopf, aber wir haben ja immer Mützen auf. Und wenn Ihr glaubt, dass wir Waldkinder bei Sturm rausgeschickt werden. Nee !!! Dann gehen wir in einen kuscheligen Raum im Pastorat. Und einen Unterstand im Wald gibt es auch, falls es einmal donnert oder blitzt.

Raumausstattung Kirsten Feddersen

MEISTERBETRIEB

Gardinen * Tischwäsche
Sonnenschutz und Abdunklung
Polsterarbeiten * Geschenkartikel

Stapelholmer Weg 16 (Mühlenhof)
24963 Tarp, Telefon 0 46 38 / 78 95



Birte Ledderer
Dorfstraße 18
24963 Tarp
Tel.: 04638/1059

Wilma Wimmer
Stapelholmer Weg 15
24988 Oeversee
Tel.: 04630/93361



Ihre kompetenten und
fairen Ansprechpartner
in allen Versicherungs-
fragen

Kirchliche Nachrichten

Mittlerweile haben wir schon viel erlebt:

Wir haben uns zum Sommerfest im „Zauberwald“ verkleidet, haben das Erntedankfest gefeiert, haben Laternen für das Laternenfest gebastelt, einen Text gelernt für das Krippenspiel beim Weihnachtsfest und waren Indianer und Pirat beim Faschingsfest.

Außerdem haben wir tolle Sachen gelernt:

Wir können sägen und schnitzen, an den Baum pischen und treffen, Räuberhöhle bauen, den Waldberg hinunterlaufen und durch den Bach waten. Wir kennen mehr

Baumarten als unsere Mütter und klettern viel besser als sie. Wir bekommen Abenteuer vorgelesen und die Feuerwehr in Tarp haben wir auch schon besucht.

Ihr seht, es ist eine Menge los in unserem Kindergartenwald und es wird nie langweilig.

Jetzt freuen wir uns auf den Frühling, wenn alles aufblüht, viele neue Dinge zu entdecken sind und auf den Sommer, weil dann die Neuen kommen und wir endlich nicht mehr die Kleinen sind.

Anmerkung von unseren Eltern: Wir sind froh unsere Kinder im Waldkindergarten angemeldet zu haben. Sie sind jeden Tag an der frischen Luft, die Phantasie wird angeregt, sie lernen vieles von der Natur, über die Natur.

Zum Schluß noch einmal einen ganz lieben Dank an Gunhild u. Marco, die sich jeden Tag liebevoll und fürsorglich um unsere Kinder kümmern.

Susanne Rohwer und Birgit Petersen

ADS-Kindergarten Sieverstedt

Die Kinder und Mitarbeiter aus dem ADS-Kindergarten „Sieverstedt“ möchten sich nochmals ganz herzlich für die tolle Spende des LIONS CLUB UGDELHARDE bedanken.

Von diesem Geld wurden viele, bunte Legosteine gekauft, die die Kinder zu wunderschönen Flugzeugen, Mobilien und Autos zusammenbauen können. Sie lassen dabei viel Phantasie einfließen und üben ihre Konstruktionsfähigkeit. Es ist ein Spaß, ihnen dabei zuzusehen und sie zu unterstützen. Vielen Dank!!!

Ev. Regional - Jugendbüro



Diakon Michael Tolkmitt

Tarper Str. 6 / 24997 Wanderup

☎04606 - 9653121 / 04841 - 802650

Wanderup, Oeversee, Jarplund, Eggebek, Jörl, Sieverstedt, Tarp

Angebote für die Region!

JuZ - Wanderup

Tel. 046 06-12 76

Öffnungszeiten:

Mo. 16.00 - 20.30 Uhr

Di. 15.30 - 20.00 Uhr

Mi. 15.30 - 20.00 Uhr

Do. 15.00 - 20.00 Uhr

Fr. 15.00 - 19.00 Uhr

Montag:

18:00 - 19:00 Uhr / Gemeindehaus

Bandprojekt I

Dienstag:

18:00 - 19:30 Uhr / Haus d. Begegnung

Ev. Jugendkreis

Donnerstag:

17:00 - 18:00 Uhr / Gemeindehaus

Meditation & Autogenes Training für Kinder & Jugendliche **Für die gesamte Region!**

18:30 - 19:30 Uhr / Gemeindehaus

Probe Jugendchor „WAJUST“

Für die gesamte Region!

Freitag:

15:00 - 16:00 Uhr / Bürgerheim

Kinderchor „DIE WILDEN GÖREN“

16:00 Uhr / Gemeindehaus

Bandprojekt II

8. Wanderuper KinderBibelWoche

Von Montag, 21. März - Donnerstag, 24. März

05 / 15:00 - 16:30 Uhr / Gemeindehaus

Eingeladen sind alle Kinder ab 4 Jahren!

Sieverstedt

Mittwoch: 15:00 - 16:00 Uhr / ATS

Meditation & Autogenes Training für Kinder & Jugendliche

18:00 Uhr / ATS Ev. Jugendkreis

Eggebek / Jörl

Montag: 16:30 - 17:15 Uhr / Gemeindehaus

Gitarrenunterricht für Anfänger!

Tarp

Montag: 15:00 - 15:45 Uhr / Gemeindehaus

Gitarrenunterricht für Anfänger!

Donnerstag: 18:00 - 20:00 Uhr / Gemeindehaus

Ev. Jugendkreis

Oeversee

Dienstag: 16:00 - 16:45 Uhr / Jugendtreff

Gitarrenunterricht für Anfänger!

Jugendtreff Oeversee

Öffnungszeiten:

Mo. 17.30 - 21.00 Uhr

Di. 17.00 - 21.00 Uhr

Mi. 18.00 - 21.00 Uhr

Do. 17.30 - 19.00 Uhr

Fr. 16.00 - 22.00 Uhr

Sa. 15.00 - 20.00 Uhr

Hallo Leute,

viele neue Gesichter, viele interessante Menschen habe ich in den letzten Wochen gesehen. Einige von Euch haben Lust, sich als ehrenamtliche MitarbeiterInnen in den Kirchengemeinden zu engagieren. Gerade aus dem Kreis der Konfirmanden die jetzt konfirmiert werden, kommt viel Nachwuchs für die ev. Jugend. Ich freue mich, mit Euch zusammen zu arbeiten.

Ich wünsche Euch eine schöne Konfirmation, ein wunderbares Fest mit Euren Familien.

Liebe Grüße

Michael Tolkmitt



INTEGRATIVE LEGASTHENIE THERAPIE

- LSR-Förderung, ausgehend vom individuellen Leistungsstand
- LSR-Förderung, auch allgem. Nachhilfe für Schüler/innen aller Klassenstufen und Schularten
- Frühdiagnose/Frühförderung
- LSR-Training mit Hilfe von Lautgebärden
- Wahrnehmungstraining
- Konzentrationstraining
- Hörtraining nach Dr. Chr. Volf

Lerntherapeutische Praxis

Asta Blümel-Petersen · 24969 Lindewitt · Telefon 0 46 04/22 21



AUTOHAUS ROHDE

Suzuki-Vertragshändler

Schleswiger Straße 9 · 24885 Sieverstedt Ortsteil Stenderupau

Ihre Qualitätswerkstatt für alle PKW-Typen

Klima-Service

Beseitigung von Unfallschäden · Abschleppdienst
eigene Lackierwerkstatt ☎ 0 46 03/94 440

Klima-Service

Schrotthandlung Ivers

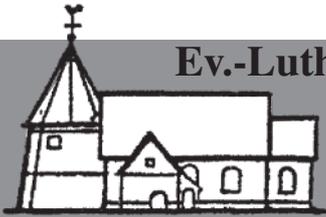
Flensburger Straße 17
24963 Tarp
Tel. 0 46 38-79 32
Mobil 0171 3837263

**Kostenlose Entsorgung von Fahrzeugen aller Art · Rasenmäher
Fahrräder · Waschmaschinen
Schrott usw. usw.**

ANHÄNGER-VERLEIH-ZENTRUM

Aral-Tankstelle Tarp · Tel. 0 46 38-76 50

Wir führen u.a. Auto-Trailer und -Anhänger mit und ohne Plane in verschiedenen Größen - **IDEAL FÜR UMZÜGE!**



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sieverstedt

24885 Sieverstedt, Kirchenweg 2 - Tel. 04603-347, Fax 854
e-mail: Kirchengemeinde-Sieverstedt@t-online.de

Öffnungszeiten des Kirchenbüros:
montags 16.00-18.00 Uhr (Pastor Ahrens)
dienstags 10.00-12.00 Uhr (Beate + Harald Jessen)
donnerstags 16.00-18.00 Uhr (Carsten Hansen, KV-Vorstand)

Ahnungslos

Wissen Sie auch so schnell, ob Ihnen jemand sympathisch ist oder nicht? Das dauert bloß Bruchteile von Sekunden, meinen Psychologen. Der erste Blick sagt viel - aber eben nicht alles. Daran erinnert der Hebräerbrief: „Gastfrei zu sein vergesst nicht; denn dadurch haben einige ohne ihr Wissen Engel beherbergt“ (13,2).

Wer in seinem Herzen und an seinem Tisch stets einen Platz frei hat für das, was der andere auf den zweiten Blick sein könnte, eröffnet sich auch selbst ungeahnte Möglichkeiten. Wie Sara und Abraham,

als ihnen mitten in der größten Mittagshitze in Mamre drei Unbekannte zu Engeln werden. Oder Lot, der zwei Fremde in seinem Haus übernachten lässt. Sie werden ihm noch in derselben Nacht das Leben retten.

Gottes Boten brauchen unsere Unterkunft. Auch wenn sie etwas abgerissen aussehen sollten: Lassen Sie sich vom ersten Blick nicht täuschen. Denn Engel sind meist inkognito unterwegs. Möge Gott uns im April offene Herzen und Häuser schenken! Damit er bei uns einkehren kann.

Herzlich, Ihr Pastor Johannes Ahrens

Gottesdienste

Sonntag Quasimodogeniti, den 3. April 2005
10.00h, St. Petri-Kirche Sieverstedt, Gottesdienst, Leitung: P. Ahrens

Sonnabend, den 9. April 2005
14.00h, Versöhnungskirche Tarp, Konfirmationsgottesdienst, Leitung: P. Ahrens

Sonntag Jubilate, den 17. April 2005
10.00h, St. Petri-Kirche Sieverstedt, Gottesdienst mit Abendmahl anlässlich der Verabschiedung unserer Vikarin Annkatrin Kolbe. Predigt: Vikarin Kolbe. Im Anschluß Empfang in der ATS.

Sonntag Kantate, den 24. April 2005
10.00h, St. Petri-Kirche Sieverstedt, Gottesdienst mit Vorstellung der Konfirmanden. Im Anschluß Ausstellung in der ATS.

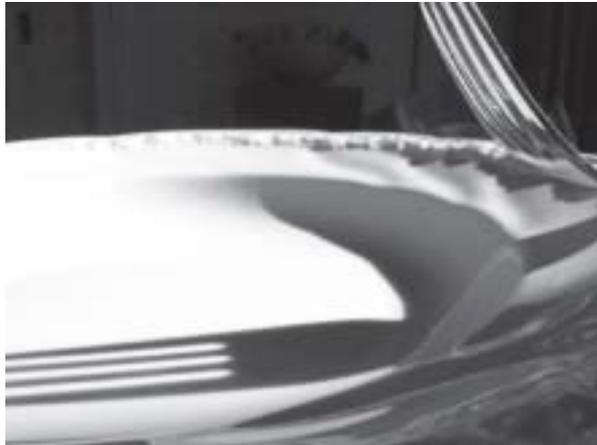
Allgemeine Terminhinweise

Die nächsten Tauftermine zur Auswahl:

15. Mai, 19. Juni, 31. Juli

Wenn Sie Ihr Kind oder sich selbst taufen lassen möchten, melden Sie sich bitte im Kirchenbüro.

Die Taufe kann dann im Hauptgottesdienst (10.00h) oder auch im Anschluß daran (ab ca. 11.15h) gefeiert werden.



Jeden Mittwoch ist bei uns Jugendtag in der ATS. Leitung: Michael Tolkmitt. Weitere Infos gegenüberliegende Seite 20 links

Zeit für mich - Zeit für Gott

Seit einigen Wochen gibt es die Andachten zur Wochenmitte - jeden Mittwoch um 18.15 Uhr treffen sich Menschen in der Kirche um eine Kerze anzuzünden, um miteinander zu singen, zu hören und zu beten. Eine kleine Zeit innehalten, zu sich selbst kommen - es ist wertvolle Zeit, geschenkte Ruhe mitten in den verplanten Alltagsstunden. Auch Sie sind herzlich eingeladen, sich unterbrechen zu lassen!

Vorankündigung: Goldene Konfirmation am 21. August 2005

Alle, die in diesem Jahr ihre goldene Konfirmation feiern, bitten wir, sich schon jetzt den Termin vorzumerken. Wir schreiben Sie noch persönlich an.

Termine für April

Dienstag, 5. April 2005, 14.30h
Treffen der Evangelische Frauenhilfe. Herr Reimer Diercks, Gärtnermeister aus Tarp, berichtet über die richtige Pflege von Zimmerpflanzen. Anmeldungen bitte bei den Bezirksdamen, bei Gisela Maas (Tel. 04603-1327) oder Claudine Brodersen (04603-707).

Montag, 11. April 2005, 19.00h
Treffen Besuchsdienstgruppe, ATS, Leitung: P. Ahrens

Mittwoch, 20. April, 19.00h
Exkursion der Konfirmanden zur Aufführung des Musicals „Jesus rocks“ in Satrup. Treffpunkt: 18.00h an der ATS

Montag, 25. April 2005, 19.30h
Glaubenskurs für Erwachsene, ATS, Leitung: P. Ahrens

Mittwoch, 27. April 2005, 18.30h

Öffentliche Kirchenvorstandssitzung, ATS, Leitung: C. Hansen

Berichte und Mitteilungen

Konfirmanden 2005

In diesem Jahr werden aus unserer Kirchengemeinde konfirmiert:

im Gottesdienst Sonntag, 1. Mai um 10.00h:

- * Björn Kroll, Krittenburg 1
- * Jörn Petersen, Ulmenallee 1
- * Lennart Teubler, Oberdorf 20a
- * Janine Dahl, Reeshoe 2
- * Jennifer Heidemann, Großsolter Str. 8
- * Natalie Hollesen, Jalm 12

im Gottesdienst Sonntag, 8. Mai um 10.00h:

- * Sina Hasenpusch, Lehmland 4
- * Katharina Jessen, Angelboweg 8a
- * Roman Wagner, Mittelweg 2
- * Andre Voß, Mittelweg 1a
- * Gordon Gross, Dweracker 22
- * Timo Sönksen, Schmedebyer Str. 18



Vikarin Annkatrin Kolbe beendet ihre Ausbildung Liebe Gemeinde,

gute Zeiten vergehen ja immer wie im Fluge - und so kann ich es selbst kaum fassen, dass meine Zeit als Vikarin in der Kirchengemeinde Sieverstedt nun zu Ende geht. Mit dem zweiten Examen Ende März in Kiel endet die Ausbildung zur Pastorin ganz offiziell.

Daher muss ich mich leider heute an dieser Stelle von Ihnen verabschieden, durchaus wehmütig! Aber ich blicke auf eine wirklich erfüllte Zeit: Zum einen sind da die vielen schönen Erlebnisse in der täglichen Gemeindegemeinschaft, mit der Besuchsdienstgruppe, mit den Konfirmanden, auf Seniorenausflügen oder mit dem Kindergottesdienstteam. Vor allem aber freue ich mich über die liebenswürdige Aufnahme, die ich in der Gemeinde gefunden habe: über viele bereichernde Begegnungen, über die herzliche Offenheit, mit der mir der Kirchenvorstand begegnet ist und über die große Unterstützung durch Pastor Ahrens. Für all das bin ich sehr dankbar.

Dabei sind die Zukunftsaussichten für angehende Pastorinnen und Pastoren im Moment leider nicht sehr rosig. Erst Ende April erfahre ich, wie es weitergehen wird, und ob ich eine Stelle in der Nordelbischen Kirche bekommen werde. Meine Familie und ich bleiben also erstmal noch einige Zeit hier

BERAN

— †† —
BESTATTUNGSDIENST

Bestattungen ab 998,- €*

*zzgl. Fremdleistungen + Gebühren

auf den Friedhöfen Tarp, Eggebek, Klein-Jörl und Viöl
Ausacker - Schafflund - Flensburg - Glücksburg

**Tag & Nacht
gebührenfrei
0800 933 2300**

Umweltzerstörung im Süden mit seinen katastrophalen Folgen für die Armen, ist vielfach eine Folge unseres Lebens- und Konsumstils im Norden.

www.brot-fuer-die-welt.de

in Sieverstedt wohnen.

Ich möchte mich gerne persönlich von Ihnen verabschieden, deshalb lade ich die Gemeinde sehr herzlich ein zu meinem Abschiedsgottesdienst am 17. April um 10 Uhr in der Kirche. Beim anschließenden Empfang in der ATS wird sich dann auch Gelegenheit bieten noch ein Stück gemeinsam zurückzublicken.

Herzliche Grüße! Ihre Vikarin Annkatrin Kolbe

Die Evangelische Frauenhilfe informiert

Zu unserer letzten Veranstaltung am 1. März kamen unsere Mitglieder und Gäste erwartungsvoll und interessiert in die ATS. Wir sollten einen Vortrag von Herrn Dr. Theede aus Flensburg zum Thema „Herz im Takt“ hören. Herr Dr. Theede musste uns leider kurzfristig absagen. Dieser Vortrag wird zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt.

Was sollten wir tun? Es wurde dann ein Spiel-Nachmittag organisiert. Spielkarten wurden gemischt, es wurde gekniffelt oder auch „Mensch ärgere Dich nicht“ gespielt.

Wir waren uns einig: der Nachmittag verlief trotz der Absage gut und es hat allen Spaß bereitet.

Kleiderspende Riesenerfolg

Allen, die sich an der Betheler Kleiderspende beteiligt haben, ein herzliches Dankeschön auf diesem Weg. Pastor Ulrich Pohl aus Bethel bestätigte den Eingang von 1200 kg (!!!) Altkleidung aus Sieverstedt und schreibt: „Ihre Spende bedeutet für uns eine wertvolle Unterstützung und ein Zeichen Ihrer Anteilnahme am Wohlergehen der bei uns betreuten Menschen.“

Pfadfinder

Nach wie vor bemühen wir uns um Möglichkeiten für die Gründung einer kirchlichen Pfadfindergruppe in Sieverstedt. Pastor Andreas Crystall aus Sterup hat angeboten, Erwachsene und Jugendliche auf „Schnupperkurs-Fahrten“ seiner Gemeinde mitzunehmen. Wer Interesse an der Gründung einer solchen Pfadfindergruppe bei uns hat und gerne mitfahren möchte, um Pfadfinder-Arbeit kennenzulernen, melde sich bitte bei Pastor Johannes Ahrens im Kirchenbüro.

Konfirmanden-Freizeit

Auf der Konfirmandenfreizeit in Norgaardholz vom 4.-6. März haben Jugendliche ihren Konfirmationsanspruch selbst ausgesucht und diesen mithilfe einer gestalteten Holzkiste visualisiert. Motto: Wie sähe mein Konfirmationsanspruch aus, wenn er eine Wohnung wäre?

In Erinnerung an Jesu Wort „In meines Vaters Haus sind viele Wohnungen“ stapelten die Konfirmanden im abschließenden Freizeitgottesdienst ihre Kisten aufeinander. Einige davon werden auf der Ausstellung am 24. April in der ATS gezeigt (wer vorab einen Blick werfen möchte, schau auf unsere homepage). Ferner wurde Janine Dahl zusammen mit drei anderen Jugendlichen aus den ebenfalls an der Freizeit teilnehmenden St. Nikolai und Pauluskirchengemeinde getauft.



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Tarp

24963 Tarp, Im Wiesengrund 1
Tel. 04638-441, Fax 04638-80067
e-mail: Kirchengemeinde-Tarp@t-online.de
Öffnungszeiten des Kirchenbüros:
Mo. + Di. 10.00-12.00 Uhr + Do. 16.00-18.00 Uhr

Gottesdienste

Sonntag	03. April	10.00 Uhr	Pastor Neitzel	
Samstag	09. April	14.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst	Pastor Ahrens
Sonntag	10. April	10.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst	Pastor Neitzel
Samstag	16. April	14.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst	Pastor Neitzel
Sonntag	17. April	10.00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst	Pastor Neitzel
Freitag	22. April	10.30 Uhr	Gottesdienst mit Kindergarten	Pastoratsweg, Pastor Neitzel
Sonntag	24. April	10.00 Uhr	Pastor Neitzel	
Donnerstag	28. April	15.00-16.30 Uhr	„Kinderkirche“	Kindergottesdienstteam
Sonntag	01. Mai	10.30 Uhr	Musikalische Andacht	Treenehalle II, Schulzentrum Pastor Neitzel m. Posaunenchor des Elisabethheimes, Havetoft

Neue Öffnungszeiten

Kirchenbüro, Im Wiesengrund 1, Tel. 04638/441 ab 1. April 2005:

Montag:	10.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag:	10.00 bis 12.00 Uhr
Donnerstag:	16.00 bis 18.00 Uhr

Konfirmation 2007

Wenn Ihr Kind bis April 1993 geboren worden ist, kann es in diesem Jahr zum Konfirmandenunter-

richt angemeldet werden. Dieser beginnt dann nach den Sommerferien im August 2005. Zur Anmeldung wird die Geburts- sowie die Taufurkunde benötigt. Falls jemand noch nicht getauft ist, wird die Taufe während der Konfirmandenzeit besprochen und in einem Gottesdienst noch vor der Konfirmation 2007 gefeiert. Weitere Infos bei Pastor Bernd Neitzel, Tel. 04638/441.

SENIORENWOHPARK
„Villa Carolath“ GmbH
Bollingstedter Straße 7 · 24852 Langstedt · Telefon 0 46 09 / 56 - 0

Damen und Herren
Salon Birgit Nissen
Gönnen Sie sich neuen Glanz für Ihr Haar!

Adelbylund 32a 24943 Flensburg Fon 0461-61883	Sünnerholm 14 24885 Sieverstedt Ortsteil Stenderupau Fon 04603-777
---	---

Montags geschlossen | Parkplatz vor der Tür
Anmeldung erbeten

Einladung zum Seniorenausflug 2005

An alle Seniorinnen und Senioren der Gemeinde Tarp

Liebe Seniorinnen und Senioren!

Auch in diesem Jahr laden die Gemeinde Tarp und die ev. Kirchengemeinde alle Seniorinnen und Senioren (ab 60 Jahre) wieder herzlich zu einer traditionellen Halbtagsfahrt ein.

Wir starten am Montag, 09. Mai 2005, um 14.00 Uhr vom Kirchenvorplatz zur Rapsblütenfahrt durch Angeln.

Abfahrt von den bekannten Haltestellen Walter-Saxen-Str. und Senioren-Residenz Wanderuper Str. ist um 13.50 Uhr.

Die Fahrt geht also in Richtung Angeln, wo wir im Mai eine malerische Landschaft mit ihren gelben Rapsblütenfeldern sehen werden. Unser erstes Ziel wird das Café „Landhaus Ostseeblick“ bei Kronsgaard zum gemeinsamen Kaffeetrinken sein. In diesem Jahr haben wir besonders darauf geachtet, dass das Lokal behindertengerecht eingerichtet ist. (Es ist alles ebenerdig - ebenso das WC.)

Die anschließende Busfahrt führt an der Ostsee entlang und dann wieder ins Landesinnere.

Als Abschluss werden wir in einer Kirche zu einer kurzen Andacht einkehren. Rückkehr in Tarp ca. 19.00 Uhr. Der Kostenbeitrag von 10 € wird im Bus eingesammelt.

Es werden keine persönlichen Einladungskarten verschickt. Wir bitten deshalb um Ihre telefonische Anmeldung (falls Diabeteskuchen erwünscht, bitte mit angeben) unter Tel. 441, Kirchenbüro (während der Öffnungszeiten) oder 7928, Seniorentagesstätte (Mi. u. Fr. 9.00 bis 12.00 Uhr) bis spätestens Freitag 29. April 2005.

In der Hoffnung auf eine schöne Fahrt verbleiben wir mit freundlichen Grüßen

Ihr Gemeindepastor
Bernd Neitzel

Ihre Bürgermeisterin
Brunhilde Eberle

Weitere Veranstaltungen im Wiesengrund

Mo.	9.30 Uhr	„Qi Gong“
Di.	9.30 Uhr	Sitzgymnastik
Di.	14.30 Uhr	Unterhaltungsnachmittag
Mi.	10.00 Uhr	Wanderung in kleinen Gruppen
Mi.	12.00 Uhr	Gemeinsames Mittagessen
Mi.	13.00 Uhr	Heiteres Gedächtnistraining nach Absprache
Do.	9.30 Uhr	Ausgleichsgymnastik
Fr.	11.30 Uhr	Gemeinsames Mittagessen

KONTAKTGRUPPE DER MS-GESELLSCHAFT

Jeden zweiten Donnerstag im Monat findet um 14.30 Uhr in der Seniorentagesstätte, Im Wiesengrund 1, Tarp für MS-Erkrankte und ihre Familienangehörigen ein Treffen statt.

Ansprechpartnerin: Frau Christa Ohmsen, Tel. 04638/962.

Das Amt im Internet www.amtoeversee.de



Ev.-Luth. Kirchengemeinde Oeversee

24988 Oeversee, Stapelholmer Weg 29

Tel. 04630-93237, Fax 04630-93236

Öffnungszeiten des Kirchenbüros:

werktags von 9.00-12.00 Uhr (außer mittwochs)

Liebe Leserinnen und Leser!

Vierzig Mädchen und Jungen werden jetzt im April in unserer St. Georg Kirche konfirmiert.

Von allen Seiten werden sie „Herzliche Glückwünsche“ in gesprochener oder geschriebener Form bekommen, die zusammen mit den Geschenken Zeichen der Liebe und Zuneigung, herzlicher Anteilnahme und Verbundenheit sind. Sie bringen zum Ausdruck: wie schön, dass es dich gibt und hoffentlich wirst du ein gutes und behütetes Leben haben, hoffentlich wird dir viel Freude zuteil, hoffentlich wirst du das Leben meistern - und noch vieles mehr, was zu einem gelingenden, glücklichen Leben dazugehört.

Diese Wünsche zeigen zugleich, dass all dies nicht selbstverständlich ist, sich nicht von selbst einstellen wird. Da gibt es manche Sorgen und Ängste im Blick auf die Zukunft dieser jungen Menschen.

Wieviele Chancen werden sie bekommen und ergreifen können, ihren eigenen Weg zu suchen und

zu gehen und welche Zielvorstellungen werden sie dabei leiten?

Bei der Konfirmation wird jeder und jedem von den Konfirmanden im Namen Gottes eine Zusage gemacht und ein Auftrag gegeben:

„Ich will dich segnen und du sollst ein Segen sein.“

D. H. sie werden zuerst angesprochen als Menschen, die beschenkt und begabt sind. Ihnen sind Fähigkeiten anvertraut, die Keime des Friedens und der Liebe sind. Und diese gilt es zu säen und wachsen zu lassen, zu pflegen und zu hüten, damit sie reifen können und zum Segen werden für einen selbst und für andere. Und darin wird etwas von Gott sichtbar und erlebbar und das macht das Leben gut, sinnvoll und glücklich.

Das wünsche ich den Konfirmandinnen und Konfirmanden ganz besonders und uns allen auch.

Herzliche Grüße

Ihr Pastor Klaus Herrmann

Diamantene Konfirmation

Die Kirchengemeinde lädt ein zur Feier der Diamantenen Konfirmation für die Konfirmationsjahrgänge 1944 und 1945 am Sonntag, 22. Mai 2005, beginnend mit einem Gottesdienst um 10 Uhr in der St. Georg Kirche.

Zu dieser Feier sind auch die eingeladen, die diesen Tag nicht in ihrer Konfirmationsgemeinde besuchen können. Wir bitten um Anmeldung im Pastorat Oeversee, Tel. 04630/93237.

Konfirmanden 2005

9. April 10 Uhr

Finn Lasse Büßen, Am Oeverseering 3, Oeversee
Clara Claussen, Am Marktplatz 6, Oeversee
Björn Eggert, Süderfeld 11, Sankelmark
Christina Mertsch, Alte Dorfstr. 3, Kleinsolt
Johanna Thiele, Wanderuper Weg 2 a, Oeversee
Bjarne Wiedemann, Barderuper Str. 14 b, Sankelmark
Lasse Wiedemann, Barderupster Str. 14 b, Sankelmark

9. April 14 Uhr

Tatjana Bruns, Barderup Nord 5, Sankelmark
Manon Krause, Bundesstr. 22, Oeversee
Björn Kühnert, Westerhöhe 3, Oeversee
Wenke Otzen, Barderuper Str. 10, Sankelmark
Finja Silzle, Rodelberg 2, Oeversee
Tim Staack, Krokamp 4 a, Oeversee
Jasmin Staass, Heideweg 14, Sankelmark
Lea Tausenfreund, Kallehoe 6, Oeversee

Gottesdienste

03. April	10 Uhr	Gottesdienst in Jarplund	Pastor Jensen, Mürwik
09. April	10 Uhr	Konfirmation	Pastor Herrmann
	14 Uhr	Konfirmation	Pastor Herrmann
10. April	10 Uhr	Gottesdienst	Pastor Herrmann
16. April	10 Uhr	Konfirmation	Pastor Herrmann
	14 Uhr	Konfirmation	Pastor Herrmann
17. April	10 Uhr	Konfirmation	Pastor Herrmann
24. April	19 Uhr	musik. Abendandacht mit dem Singkreis Großsolt	

- Erd- und Feuerbestattungen in allen Kirchengemeinden
- Überführungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Tag und Nacht erreichbar

24988 Oeversee-Frörup · Süderweg 2

Tel. 0 46 38 / 71 66

Mobil 01 73 2 40 60 00



Petersen
Bestattungen

Janina Schöttler, Achter de Schmee 19, Oeversee
Sharryn Smith, Preesterbarg 12, Flensburg

16. April 10 Uhr

Christian Hensen, Juhlschauer Str. 34, Sankelmark
Julia Hensen, Juhlschauer Str. 34, Sankelmark
Philip Rasmussen, Stapelholmer Weg 69, Oeversee
Maike Timm, Harseeweg 9, Oeversee
Dennis Witt, Frörupsand 14, Oeversee

16. April 14 Uhr

Jan Hauke Clausen, Bundesstr. 20, Oeversee
Jan Fehlau, Süderfeld 13, Sankelmark
Mats Friedrichsen, Ahornweg 3, Oeversee
Christian Herold, Dorfstr. 9 a Munkw., Sankelmark
Christopher Holweg, Roderbarg 3, Oeversee
Svenja Jessen, Stapelholmer Weg 38 a, Oeversee
Marc Kiesbye, Wanderuper Weg 1, Sankelmark
Ruben Röh, Johannesburgr Str. 22, Tarp
Ann-Christin Roos, Achter de Schmee 13, Oeversee

17. April 10 Uhr

Maylin Adomat, Stapelholmer Weg 97, Oeversee
Stephan Claus, Dorfstr. Munkw. 9, Sankelmark
Felix Gertig, Barderup Nord 18, Sankelmark
Jacqueline Hauseur, Kallehoe 3, Oeversee
Daniel Hens, Süderweg 24, Oeversee
Simon Jessen, Mühlenweg 35, Sankelmark
Christian Kruse, An der Beek 61, Oeversee
Anika Kührt, Frörupholz 7, Oeversee
Matthias Schuler, Am Dorfplatz 13 a, Sankelmark

Seniorentanz (Leitung Anke Gellert)

Im April jeden Montag um 14.30 Uhr im Gemeindehaus in Oeversee

Wir laden herzlich ein zu den Gemeindegottesdiensten

06. April 15 Uhr Gemeindehaus „Rund um die Zugspitz“ - Diavortrag Herrn Nissen, Flensburg
20. April 15 Uhr Gemeindehaus „Verspielen“

Frauenkreis

donnerstags ab 14.30 Uhr im Gemeindehaus Oeversee

Der Mittagstisch

Im April jeden Mittwoch um 12 Uhr im Gemeindehaus

Spieleabend

Am Donnerstag 14. April um 19 Uhr im Gemeindehaus in Oeversee

Angebote für unsere Kinder und Jugendlichen

„Igel und Schlümpfe“

Jeden 1. und 3. Samstag im Monat von 10.00 -

12.00 Uhr für Kinder ab 5 Jahren im Gemeindehaus in Oeversee. Wir singen, hören biblische Geschichten, spielen und basteln mit Garnet Oldenbürger, Pastor Herrmann, Klara, Carolin, Katharina, Kevin, Mareike, Oliver

Kids von 9 - 13

donnerstags von 17.30 - 19.00 Uhr im Jugendtreff mit Garnet Oldenbürger

Jugendgruppe ab 13 Jahren



Ev.-luth. Kirchengemeinde Eggebek-Jörl

M. Friesicke-Öhler, Eggebek, Tel. 0 46 09-3 12 · e-mail: m.friesicke-oehler@web.de
Kirchenbüro, Hauptstraße 52, Eggebek: Gemeinsekretärin Rita Fries.
Sprechstunden Dienstag, Donnerstag 10.00-12.00 Uhr und Freitag, 14.30 Uhr-16.30 Uhr
Tel. 0 46 09-3 12 · Fax 0 4609-14 67 · e-mail: kirche.eggebek@web.de

GOTTESDIENSTE

St. Petrus-Kirche in Eggebek

10. April Sonntag 10.00 Uhr
Gottesdienst und Abendmahl mit P. Friesicke-Öhler

23. April Samstag

11.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst

14.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst

16.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst mit P. Friesicke-Öhler

24. April Sonntag

10.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst mit P. Friesicke-Öhler

08. Mai Sonntag

10.00 Uhr Gottesdienst zum 60. Jahrestag des Kriegsendes mit P. Friesicke-Öhler u.d. Gottesdienstteam

St. Katharinen-Kirche in Kleinjörl

03. April Sonntag

10.00 Uhr Gottesdienst P. Fritsche

11.00 Uhr Taufgottesdienst

17. April Sonntag

10.00 Uhr Gottesdienst mit P. Fritsche

30. April Samstag

14.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst P. Fritsche

01. Mai Sonntag

10.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst P. Fritsche

AMTSHANDLUNGEN

BESTATTUNGEN:

Hilde Else Magdalena Käber, geb. Petersen aus Eggebek, 76 Jahre

TAUFEN

dienstags von 17 - 19 Uhr im Jugendtreff mit Garnet Oldenbürger

Gruppen im Gemeindehaus in Jarplund
Kindergottesdienst

für Kinder ab 5 Jahren

Jeden Donnerstag von 15 - 16.30 Uhr

Kochgruppe

Für Jugendliche ab 13 Jahren

Jeden 1. und 3. Montag ab 17 Uhr

Jonas, Sohn der Eltern Klaus Iver Horstmann und Frauke Hansen aus Jerrishoe

Die nächsten Tauftermine:

Sonntag, 08. Mai in Eggebek

Sonntag, 05. Juni in Kleinjörl

Sonntag, 10. Juli in Eggebek

KONFIRMATIONEN

Eggebek: St. Petrus-Kirche

Samstag, 23. April 2005

Aus Eggebek: Denise Andresen, Treenering 60b; Merle Asmussen, Königsberger Str. 13; Tjark-Anders Asmussen, Sanddornweg 5; Katharina Backhaus, Norderstr. 27; Sabrina Beck, Dammblocke 23; Kathrin Bundtzen, Hauptstr. 49; Vanessa Bundtzen, Hauptstr. 49; Dominik Groß, Stapelholmer Weg 38; Julian Groß, Stapelholmer Weg 38; Kevin Knutzen, Süderfeld 2; Lara Masorsky, Gestweg 10; Marco Nielsen, Treenering 11b; Laura Nielsen, Hauptstr. 32; Kira Petersen, Westerreihe 12b; Tanja Pommerening, Holunderweg 4; Cindy Schmidt, Am Gärtnerkrug 2b; Maximilian Syring, Theodor Storm Str. 37;

Aus Jerrishoe: Matthias Metzger, Sandkoppel 3b; Sonntag, 24. April 2005

Aus Eggebek: Lea Marie Jeschke, Treenering 5; Sascha Willi Meierdieks, Ginsterweg 8a; Celina Nießner, Treenering 21; Christian Jörn Riemann, Amselweg 3; André Thomsen, Westerreihe 19;

Ko Ta

Bürotechnik & Bürobedarf

Dorfstraße 18 24963 Tarp Tel. 04638 / 898622 Fax 898623

Jetzt neu in Tarp

Großflächenkopien, bis zum Format DIN A0

Laserfarbkopien, bis zum Format DIN A3

Auch als Direktausdruck von Ihrer Datei

Laminierarbeiten, bis zum Format DIN A3



Anfertigung in nur
24 Stunden

Tinten und Toner
für
alle gängigen Drucker
und Kopierer



Bau Service Pasing GmbH Bauunternehmen

Wir führen für Sie aus.....



- Maurerarbeiten
- Betonarbeiten
- Putzarbeiten
- Neu- und Umbauten
- Kellersanierung

- Schlüsselfertiges Bauen
- Althausanierung
- Reparaturarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Betonsanierung

Tel. 04602 / 1309 oder 0171-6985491 Fax 04602 / 1325
Süderfeld 25 • 24988 Munkwolstrup

Kath. Kirche St. Martin Tarp

Termine im April 2005

Hl. Messen: samstags, 17.00 Uhr

Familienmesse: Samstag, 16. April um 17.00 Uhr

Neue Messdiener: Donnerstag, 7. April 15.30 - 16.30 Uhr (geänderte Zeit!)

„Begegnung in einer anderen Welt“ Angebot des Freundeskreises der DIAKONIE- STATION zum Umgang mit altersverwirrten Menschen

„Begegnung in einer anderen Welt“ - so lautet der Titel einer Informationsveranstaltung, die der Freundeskreis der DIAKONIESTATION am 6. April 2005 von 14. bis 17.15 Uhr in der Seniorentagesstätte im Wiesengrund 1 anbietet. Referentin ist Krankenschwester Cilly Borgers, Trainerin des Instituts für Integrative Validation. Wie erleben demente Menschen ihre Umwelt? Ihr Verhalten ist für uns oft rätselhaft, der psychische Abbau ist für Betroffene und Angehörige ein schweres Schicksal. Wie können wir einen Zugang zu ihnen finden? Was haben wir gesunden mit dem dementen Menschen gemeinsam? Die Integrative Validation (IVA) ist eine konkrete Umgangsform mit sogenannten „verwirrten“ Älteren, die sich an der ganz persönlichen Sicht- und Erlebnisweise der betreffenden Älteren orientiert. Anhand von Beispielen wird dieses Pflegekonzept vorgestellt und mit den TeilnehmerInnen diskutiert. Die Teilnahme an diesem Nachmittag ist kostenlos. Für Spenden ist der Freundeskreis dankbar. Um Anmeldung zu dieser Veranstaltung wird unter der Tel.: 04638/21 02 25 gebeten.

Der Kaffeenachmittag in der Diakoniestation findet am 19. April statt



Diakonie-Sozialstation im Amt Oeversee GmbH

WOCHENENDDIENST DER GEMEINDESCHWESTERN IM APRIL 2005

- | | |
|------------|--|
| 2./3.4. | Sr. Anke Gall und Sr. Claudia Asmussen |
| 9./10.4. | Sr. Magret Fröhlich und Sr. Claudia Asmussen |
| 16./17.4. | Sr. Anke Gall und Sr. Anne Behrens |
| 23./24.4. | Sr. Magret Fröhlich und Sr. Wilhelmine Karstens |
| 30.4./1.5. | Sr. Wilhelmine Karstens und Sr. Claudia Asmussen |

Die Schwestern sind zu erreichen über die Diakoniestation im Amt Oeversee, Tel.: 0 46 38 / 21 02 25. In Notfällen über die Handy-Nr. 0172 45 45 285



Treenetal 2 · 24988 Oeversee · Tel. 04630-5129

Das Amt im Internet
Internet-Adresse: www.amtoeversee.de

SPORT

Wieder zahlreiche Sportabzeichen übergeben

Im Sommer wird geackert, im Winter dann geerntet. So war es wieder für 67 Sportler, die im TSV Tarp im vergangenen Jahr die Bedingungen für das Deutsche Sportabzeichen absolvierten. In einer kleinen Feierstunde überreichte Klaus Lorbeer die Auszeichnungen. Oldies waren Erich Höftmann (26. Wiederholung) und Helmut Marx (7) vom Geburtsjahrgang 1920. Steffen Thomsen mit sieben Jahren war der Jüngste, der es geschafft hat.

Der Starttermin für Übungen und Abnahme der Sportabzeichenprüfungen war der erste Mittwoch im Mai. Bis ende September wurde gelaufen, gesprungen, gestoßen und geworfen. Im schönen Tarp Freizeitanlage konnten die Schwimmdisziplinen absolviert werden. Die drei Prüfer Klaus Lorbeer, Siegfried Kerth und Hans Jaron standen mit Rat und Tat, Maßband und Stoppuhr bereit. Dank ging an den Schulverband, dass die beliebte und wunderschöne Sportanlage am Schulzentrum erneut genutzt werden konnte. Erstaunlich die Heimatadressen der Teilnehmer. Von Altenholz bis Wanderup, Barderup und Süderschmedeby stehen insgesamt 13 Ortsnamen in den Anschriftenfeldern. Dies zeigt, wie gerne die Sportler auch aus der Umgebung zum TSV Tarp kommen.

Die meisten Wiederholungen schaffte Andreas Koch (40). Bei den Damen ist Helga Staack (27) Spitzenreiterin. Die Gesamtzahl 67 war für die Prüfer etwas enttäuschend, denn „im letzten Jahr hatten wir noch 115 und wurden bester Verein dieser Größe (1500 Mitglieder) auf Kreisebene“, so Klaus Lorbeer. Am Mittwoch, 4. Mai um 17 Uhr ist Start für die diesjährige Sportabzeichensaison. Die Absolventen im Jahr 2004:

Erwachsene: Gold: Helga Staack (27), Gisela Gosch (26), Gisela Wichmann (17), Heidi Güllich (16), Marlis Knutzen (14), Ute Lorbeer (14), Elke Mai (14), Anke Schrör (14), Meike Jaron (7), Gyde

Reimann (7), Astrid Arp (6), Margret Fröhlich (5), Hildegard Hansen (4), Andreas Koch (40), Peter Mai (35), Heinrich Hartmann (30), Klaus Lorbeer (30), Karlheinz Saager (30), Hartwig Wilckens (27), Erich Höftmann (26), Gerhard Beuck (24), Alexander Berger (23), Eduard Schubert (23), Hans Wachholz (22), Herbert Otruba (21), Aribert Reimann (19), Hans Jaron (16), Norbert Joks (13), Werner Quentel (13), Siegfried Wenthin (13), Johannes Otzen (9), Alfons Wirtz (8), Ernst Arp (7), Stefan Goos (7), Helmut Marx (7), Frank Feuerbach (6), Hans-Martin Oje (6), Sönke Röh (6).

Silber: Silke Goos (3), Tina Rathjen (3), Elke Schmidt (3); Hermann Thomsen (4), Peter Doose (4), Axel Goos (4);

Bronze: Tina Fröhlich (1), Sarah Hartmann (1), Silke Rothberg (1), Frank Jürgensen (2);

Jugend:

Gold: Katharina Zink (3);

Silber: Christin Mai (2); Hendrik Jaron (2),

Schüler:

Gold: Sara Bundtzen (4), Janne Goos (3), Janna Heymann (3), Valentina Pommerenck (3), Florian Schmidt (4), Tobias Schmidt (4);

Silber: Finja Bildt (2), Nathalie Ehmke (2), Kimberly Rohwer (2), Denise Schäfer (2), Alexander Goos (2);

Bronze: Rike Andersen (1), Yvonne Hilbrich (1), Anne-Sophie Schröder (1), Timon Schmidt (1), Steffen Thomsen (1);

Im gleichen Rahmen wurden zahlreiche Mehrkampf- und Laufabzeichen ausgehändigt.

Am 7. April werden Andreas Koch für die 40. Wiederholung, Peter Mai für die 35., Heinrich Hartmann, Klaus Lorbeer und Karl-Heinz Saager für die jeweils 30. Wiederholung im Haus des Sports durch den Präsidenten des Landessportverbandes Dr. Ekkehard Wienholtz ausgezeichnet.

Schluß mit dem Schleppen!



04638-332

Die Sportecke

Inh. Thomas Horn

mit Postagentur

Husumer Straße 3 · 24997 Wanderup · Tel. 0 46 06/94 39 78

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9-12 und 15-18 Uhr, Sa. 9-12 Uhr

Nordic Walking Bekleidung und Schuhe

63 Mannschaften beim Helmut-Baack-Pokal

An 4 Tagen hatten 63 Mannschaften um den begehrten Helmut-Baack-Pokal geschossen. 237 Schützinnen und Schützen trafen sich in den 4 Tagen auf dem Schießstand. Die Auswertemannschaft um den Schützenmeister Wolfgang Sommer meisterte diesen Andrang in gewohnt routinierter Weise.

Die Stimmung war hervorragend und alle Teilnehmer und der Veranstalter waren sehr zufrieden. Der Sinn des Helmut-Baack-Pokal Schießen war wieder einmal voll getroffen worden. Besonders freuten sich alle, als Frau Baack persönlich die Siegerpokale übergab. Frau Baack und der 1. Vorsitzende Hubertus Klöck konnten folgende Pokale in der Reihenfolge 1 - 9 überreichen: Reservistenkameradschaft 6, Reservistenkameradschaft 9, VHG Tarp 2, Verein Deutscher Hundefreunde OG Tüdal Damen, NOSPA 79, Dienstagsgruppe Peter Doose 1, Freiwillige Feuerwehr Tarp 1, Freiwillige Feuerwehr Keelbek 1, SPD Ortsverein Tarp 1.

Bei der Jugend: 1. DLRG Jugend „Kugelfische“, 2. DLRG Jugend „Raubfische“ /Jugendfeuerwehr Tarp - Keelbek 1/ Jugendfeuerwehr Tarp - Keelbek 2, 3. Jugendfeuerwehr Tarp - Keelbek 3,

Die erfolgreichsten Einzelschützen waren: Damen: Elfriede Rölke (NOSPA 79), Herren: Dieter Krause (Dienstagsgruppe 1), Jugend: Nadine Bartz (DLRG Jugend „Nemos“).

Tennis in Tarp

Am 02. März 2005 fand im Tennisheim die konstituierende Sitzung der, im TSV Tarp neu gegründeten, Tennissparte statt. In die Spartenvertretung wurden gewählt: Lorenz Hesse als Spartenleiter, Hartwig Wördemann als Stellvertreter und Sportwart, Renate Neumann als Kassenwartin und Gisela Wördemann als Schriftwartin.

Der 1. Vorsitzende des TSV Tarp, Norbert Schmidt, hatte eingeladen, die Anwesenden begrüßt und deutlich gemacht, dass er sich darüber freut, im TSV Tarp nun auch Tennis anbieten zu können, dass er der Spartenvertretung eine glückliche, aber auch tatkräftige Hand wünscht, um diese nicht leichte Aufgabe des Neuanfangs bewältigen zu können und dass sich die Sparte letzten Endes finanziell selbst tragen muss. Das Protokoll der Sitzung liegt im Tennisheim zur Einsichtnahme aus.

Aller Anfang ist schwer! Von den 58 Mitgliedern, die sich bisher in die Tennissparte eingetragen haben, waren 20 bereits Mitglieder im TSV. Doch die Entwicklung verläuft positiv, die Mitgliederzahlen steigen langsam aber stetig. Wir gehen davon aus, dass es uns gelingt, Tennis weiterhin in Tarp anbieten und attraktiv gestalten zu können. Besonders die Nachfrage Jugendlicher aus dem TSV und dem gesamten Umfeld scheinen zu belegen, dass der Schritt zur Fusion von Tennisverein und TSV Tarp richtig war.

Termin: Sonntag, 10.04.2005 um 10.30 Uhr im Tennisheim rechtzeitig vor Beginn der Freiluftsaison bieten wir eine Informationsveranstaltung für Jung und Alt an. Es werden Ausrüstungsfragen, Trainingsmöglichkeiten und sonstige Fragen beantwortet bzw. erläutert. L. Hesse

Kinderkarneval 2005

Am 06.02.2005 war es wieder einmal soweit. Der TSV Sieverstedt hatte zum Kinderkarneval ins Vereinslokal Beeck geladen. 63 Kinder und etliche erwachsene Begleiter waren erschienen. Die frohgelaunten und fantasievoll verkleideten Kinder erfüllten den Tanzsaal mit ihrem Lachen und Getöbe. Zu Buddys Disco-Musik konnte man Prinzessinnen, Clowns, Piraten, Ritter, Polizist, Micky Maus, eine Indianerin, Katze, Hippie, Zauberinnen, Elfen, Batman, Käfer, Cowboys und sogar eine Fledermaus und einen Dieb übers Parkett fegen sehen. Zur weiteren Unterhaltung gab es die altbewährte Polonäse und die Reise nach Jerusalem getrennt nach Alter und erstmals auch für die Erwachsenen. Gewinner bei den „Kämpfen um den letzten und heißbegehrten Stuhl“ waren Jan Hendric Schwierz (Jan Hendric mit ohne „K“), Nadine Starke, Lukas Bock und bei den Erwachsenen Dirk Dittmann. Bei Kaffee und Kuchen konnten die anwesenden Erwachsenen dem bunten Treiben zuschauen. Bei der durchgeführten Hitparade wurden sechs Songs vorgestellt. 33 der anwesenden Kinder wählten den Song „Schnappi, das kleine Krokodil“ von Joy auf den 1. Platz. Auf Platz 2 kam Jeanette mit „Hold the line“ und auf Platz 3 Nu Pagadi mit „Sweetest poison“. Mit der Abgabe des Stimmzettels nahm jedes Kind wie in den Vorjahren automatisch an einer Verlosung teil. Unsere Glücksfee Gina-Marie Fabricius zog anschließend die Gewinner. Den 1. Preis erhielt Annika Gerdau. Die weiteren Preise (Spiele, Puzzle und Überraschungseier) fielen in der genannten Reihenfolge auf Timon Jessen, Nadine Starke, Carina Seeland, Lucas Horn, Lisa-Marie Dittmann und Jan Hendric Schwierz. Mit Bonbondusche und Abschied-

stanz ging ein toller Nachmittag zu Ende und alle waren sich einig, dass sie im nächsten Jahr wieder dabei sein wollen.

Auf diesem Weg möchte ich mich noch einmal bei allen Helfern und den fleißigen Kuchenspendern recht herzlich bedanken. Ein besonderer Dank gilt natürlich der Familie Beeck, die an diesem Nachmittag mal wieder alle Hände voll zu tun hatte.

PeKa

Vorstand und erweiterter Vorstand

des RSC Oeversee nach der Jahreshauptversammlung am 03.03.2005

1. Vorsitzender mit Geschäftsstelle: Torsten Ledwig

Im Winkel 18a, 24999 Wees, Telefon: 04631 1492, E-Mail: t-ledwig@foni.net

2. Vorsitzender und Rennsportwart: Hans Jürgen Heinzmann, Brixstrasse 32,

24643 Flensburg, Telefon: 0461-3188949, E-Mail: hheinzmann@foni.net

Kassenwart: Kay Hauskeller, Schulze-Delitzsch Strasse 52, 24943 Flensburg

Telefon: 0461- 21575, E-Mail: kayhaus@aol.com

RTF Fachwart: Sven Behrmann, Schwensbyerstrasse 14, 24966 Sörup

Telefon: 04635 295407, E-Mail: SvenBehrmann@t-online.de

Schriftführer: Holger Beuk, Anna-Hansen-Strasse 17, 24943 Flensburg

Telefon 0461 3154 773, E-Mail: hlmbeuk@foni.net

Charly Prüß hat sich als Radwanderwart nicht wieder zu Wahl gestellt.

Ein neuer Radwanderwart wurde auch nicht gewählt, da es momentan keine

Radwanderer bei uns gibt. Weitere Infos: www.rsc-oeversee.de



Wir gratulieren

Geburtstage im Monat APRIL 2005

Gemeinde Oeversee

Ilse Daetz	04.04.1925	Stapelholmer Weg 66
Annemarie Broer	13.04.1921	Am Brautplatz 8
Heinz Hüsing	15.04.1933	Sankelmarker Weg 33
Heinrich Schöning	15.04.1934	Langacker 12
Karla Bahr	16.04.1928	Am Oeverseering 6
Hans-Erich Mauroschat	18.04.1922	Sniederberg 9
Anneliese Köppen	22.04.1931	Harseeweg 12
Helene Düssler	28.04.1906	Stapelholmer Weg 89 A
Meta Brodersen	29.04.1912	Augaarder Weg 1

Gemeinde Sieverstedt

Inge Bonde	02.04.1932	Raiffeisenstr. 6
Anneliese Heit	06.04.1917	Friesenhof 1
Edith Andresen	15.04.1930	Oberdorf 14
Helga Hollstein	23.04.1932	Großsolter Str. 4
Erna Goldmann	24.04.1932	Sieverstedter Str. 12
Marichen Steffensen	25.04.1922	Flensburger Str. 9
Erika Tramm	26.04.1931	Großsolter Str. 14
Heinrich Post	30.04.1928	Westerstenderup 3

Gemeinde Tarp

Annegrete Carstensen	03.04.1932	Dorfstr. 7
Heinrich-Otto Andresen	06.04.1935	Oelmarkweg 11
Lotte Mäueler	07.04.1925	Klaus-Groth-Str. 9
Maria Scheifel	07.04.1930	Walter-Saxen-Str. 18
Otto Langmaack	08.04.1915	Kiellswang 2
Ursula Gesk	11.04.1935	Hashauweg 9
Hildegard Müller	16.04.1930	Dorfstr. 6
Katharina Jessen	20.04.1934	Im Wiesengrund 19
Frieda Gall	21.04.1925	Barderuper Str. 5
Elli Gynther	23.04.1927	Wanderuper Str. 21
Johannes Nissen	25.04.1934	Moorweg 3
Klara Marquardsen	26.04.1909	Jerrishoer Str. 6
Karl-Heinz Rahf	26.04.1935	Geschwister-Scholl-Ring 55
Gerda Tetens	27.04.1935	Pommernstr. 31

Gemeinde Sankelmark

Friedrich Hagen	03.04.1932	Am Dorfteich 5
Margarete Jensen	11.04.1933	Am Dorfplatz 9
Elisabeth Ness	13.04.1934	Dorfstr. Munkwolstrup 17
Gerda Besendahl	17.04.1931	Am Krug 8
Gerhard Schümann	25.04.1923	Dorfstr. Munkwolstrup 4

BERAN

— †† —
BESTATTUNGSDIENST

**Bestattungen ab 998,- €*
*zzgl. Fremdleistungen + Gebühren**

auf den Friedhöfen Tarp, Eggebek, Klein-Jörl und Viöl
Ausacker - Schafflund - Flensburg - Glücksburg

**Tag & Nacht
gebührenfrei
0800 933 2300**

Umweltzerstörung im Süden mit seinen katastrophalen Folgen für die Armen, ist vielfach eine Folge unseres Lebens- und Konsumstils im Norden.

www.brot-fuer-die-welt.de

Wünsche finanzieren!



Das « Wir machen den Weg frei » Prinzip

Geschafft! Kauf, Umbau, Ausbau, Anbau... Schön zu wissen, dass wir uns auf unsere Bank verlassen können.

Der Traum vom eigenen Heim – realisieren Sie ihn mit uns. Wir beraten Sie ganz individuell und bieten Ihnen finanzielle Konzepte, die auch langfristig immer zu Ihrer Situation passen. Und selbst wenn es mal nicht so läuft wie geplant, finden wir gemeinsam eine Lösung. Denn so verstehen wir das « Wir machen den Weg frei » Prinzip.



**VR Bank
Flensburg-Schleswig eG**

Tarp-Stapelholmer Weg 14 - (0 46 38) 89 49-0